

ORGANIZACIÓN MUNDIAL DEL COMERCIO

RESTRICTED

WT/COMTD/W/35

9 de febrero de 1998

(98-0457)

Comité de Comercio y Desarrollo

APLICACIÓN DE LAS DISPOSICIONES DE LA OMC EN FAVOR DE LOS PAÍSES EN DESARROLLO MIEMBROS

Nota de la Secretaría

1. La Secretaría preparó la presente nota en respuesta a las peticiones, formuladas por algunas delegaciones en la reunión del Comité celebrada el 17 de noviembre de 1997, de que se actualizara y completara el documento WT/COMTD/W/33 a fin de proporcionar una información completa sobre las medidas adoptadas de conformidad con las disposiciones de la OMC en favor de los países en desarrollo Miembros.
2. Con respecto a varias de estas disposiciones, no le ha sido posible a la Secretaría incorporar información significativa sobre su aplicación. Se trata principalmente de las disposiciones contenidas en los preámbulos, y de las disposiciones que instan a los Miembros a tener en cuenta en forma autónoma los intereses comerciales de los países en desarrollo Miembros en el contexto de la aplicación de los Acuerdos de la OMC.
3. La Secretaría de la OMC realiza importantes actividades de cooperación técnica para ayudar a los países en desarrollo Miembros a aplicar los Acuerdos de la OMC. Si bien en algunos casos la cooperación responde a lo previsto en disposiciones específicas de la OMC, en otros, trasciende considerablemente lo prescrito en dichas disposiciones, con respecto tanto a los contactos de la Secretaría con las delegaciones y los funcionarios en las capitales, como a las misiones de asistencia técnica. Tales actividades aparecen en parte reflejadas en el texto que figura a continuación.

Disposiciones	Aplicación
I.	
1. ACUERDO POR EL QUE SE ESTABLECE LA ORGANIZACIÓN MUNDIAL DEL COMERCIO	
<i>Preámbulo</i>	
<i>Reconociendo</i> además que es necesario realizar esfuerzos positivos para que los países en desarrollo, y especialmente los menos adelantados, obtengan una parte del incremento del comercio internacional que corresponda a las necesidades de su desarrollo económico.	
<i>Estructura de la OMC: párrafo 7 del artículo IV:</i>	
La Conferencia Ministerial establecerá un Comité de Comercio y Desarrollo, que desempeñará las funciones atribuidas en el presente Acuerdo y en los Acuerdos Comerciales Multilaterales, así como las funciones adicionales que le atribuya el Consejo General, y podrá establecer Comités adicionales con las funciones que estime apropiadas. El Comité de Comercio y Desarrollo examinará periódicamente, como parte de sus funciones, las disposiciones especiales en favor de los países menos adelantados Miembros contenidas en los Acuerdos Comerciales Multilaterales y presentará informe al Consejo General para la adopción de disposiciones apropiadas. Podrán formar parte de estos Comités representantes de todos los Miembros.	En su reunión del 31 de enero de 1995 el Consejo General estableció el Comité de Comercio y Desarrollo de la OMC. En su reunión del 5 de julio de 1995, el Comité de Comercio y Desarrollo estableció el Subcomité de Países Menos Adelantados de la OMC.
<i>Miembros iniciales: párrafo 2 del artículo XI</i>	
Los países menos adelantados reconocidos como tales por las Naciones Unidas sólo deberán asumir compromisos y hacer concesiones en la medida compatible con las necesidades de cada uno de ellos en materia de desarrollo, finanzas y comercio o con sus capacidades administrativas e institucionales.	Para obtener información sobre los Miembros iniciales, véase la sección 7.1 <i>infra</i> .

Disposiciones	Aplicación
II.	
2. ACUERDO MULTILATERAL SOBRE EL COMERCIO DE MERCANCÍAS	
2.1 Acuerdo sobre la Agricultura	
<i>Preámbulo</i>	
<p><i>Habiendo acordado que, al aplicar sus compromisos en materia de acceso a los mercados, los países desarrollados Miembros tengan plenamente en cuenta las necesidades y condiciones particulares de los países en desarrollo Miembros y prevean una mayor mejora de las oportunidades y condiciones de acceso para los productos agropecuarios de especial interés para estos Miembros -con inclusión de la más completa liberalización del comercio de productos agropecuarios tropicales, como se acordó en el Balance a Mitad de Período- y para los productos de particular importancia para una diversificación de la producción que permita abandonar los cultivos de los que se obtienen estupefacientes ilícitos;</i></p> <p>Los compromisos en el marco del programa de reforma deben contraerse de manera equitativa entre todos los Miembros, tomando en consideración las preocupaciones no comerciales, entre ellas la seguridad alimentaria y la necesidad de proteger el medio ambiente; tomando asimismo en consideración el acuerdo de que el trato especial y diferenciado para los países en desarrollo es un elemento integrante de las negociaciones, y teniendo en cuenta los posibles efectos negativos de la aplicación del proceso de reforma en los países menos adelantados y los países en desarrollo importadores netos de productos alimenticios.</p> <p><i>Compromisos en materia de ayuda interna: párrafo 2 del artículo 6</i></p> <p>De conformidad con el acuerdo alcanzado en el Balance a Mitad de Período de que las medidas oficiales de asistencia, directa o indirecta, destinadas a fomentar el desarrollo agrícola y rural forman parte integrante de los programas de desarrollo de los países en desarrollo, las subvenciones a la inversión</p>	<p>En las Listas de los países desarrollados Miembros figuran compromisos de reducciones superiores al promedio en los aranceles sobre productos de interés para los países en desarrollo (por ejemplo, una reducción arancelaria media del 43 por ciento para los productos agrícolas tropicales) y, con frecuencia, se observó su aplicación acelerada.</p> <p>Con respecto a la aplicación de la Decisión sobre medidas relativas a los posibles efectos negativos del programa de reforma en los países menos adelantados y en los países en desarrollo importadores netos de productos alimenticios, véase la sección 7.4 <i>infra</i>.</p> <p>Los países en desarrollo tuvieron en cuenta esta disposición al establecer sus Listas. De las 42 notificaciones relativas a la ayuda interna recibidas de los países en desarrollo para los años de aplicación 1995 y 1996, 29 notificaciones indican que se ha recurrido a esta disposición.</p>

Disposiciones	Aplicación
<p>que sean de disponibilidad general para la agricultura en los países en desarrollo</p> <p>Miembros y las subvenciones a los insumos agrícolas que sean de disponibilidad general para los productores con ingresos bajos o pobres en recursos de los países en desarrollo</p> <p>Miembros quedarán eximidas de los compromisos de reducción de la ayuda interna que de lo contrario serían aplicables a esas medidas, como lo quedará también la ayuda interna dada a los productores de los países en desarrollo</p> <p>Miembros para estimular la diversificación con objeto de abandonar los cultivos de los que se obtienen estupefacientes ilícitos. La ayuda interna que se ajuste a los criterios enunciados en el presente párrafo no habrá de quedar incluida en el cálculo de la MGA Total Corriente del Miembro de que se trate.</p>	
<p><i>Compromisos en materia de ayuda interna: párrafo 4 b) del artículo 6</i></p> <p>En el caso de Miembros que sean países en desarrollo, el porcentaje <i>de minimis</i> establecido en el presente párrafo será del 10 por ciento.¹</p>	<p>Los países en desarrollo tuvieron en cuenta esta disposición al establecer sus Listas. De las 42 notificaciones relativas a la ayuda interna recibidas de los países en desarrollo para los años de aplicación 1995 y 1996, 12 notificaciones indican que se ha recurrido a esta disposición.</p>
<p><i>Compromisos en materia de subvenciones a la exportación: párrafo 2 b) iv) del artículo 9</i></p> <p>Los desembolsos presupuestarios del Miembro destinados a las subvenciones a la exportación y las cantidades que se benefician de ellas al final del período de aplicación no deben ser superiores al 64 por ciento y el 79 por ciento, respectivamente, de los niveles del período de base 1986-1990. En el caso de Miembros que sean países en desarrollo, esos porcentajes serán del 76 y el 86 por ciento, respectivamente.</p>	<p>Los países en desarrollo tuvieron en cuenta esta disposición al establecer sus Listas. Los 11 países en desarrollo Miembros que contrajeron compromisos de reducción de las subvenciones a la exportación hicieron uso de esta flexibilidad para aplicar tasas de reducción más bajas.</p>

¹El requisito para los demás Miembros es del 5 por ciento, tal como se estipula en el párrafo 4 a) del artículo 6.

Disposiciones	Aplicación
<p><i>Compromisos en materia de subvenciones a la exportación: párrafo 4 del artículo 9</i></p> <p>Durante el período de aplicación, los países en desarrollo Miembros no estarán obligados a contraer compromisos respecto de las subvenciones a la exportación enumeradas a continuación, siempre que dichas subvenciones no se apliquen de manera que se eludan los compromisos de reducción.</p> <ul style="list-style-type: none">- las subvenciones para reducir los costos de comercialización de las exportaciones de productos agropecuarios, incluidos los costos de manipulación, perfeccionamiento y otros gastos de transformación, y los costos de los transportes y fletes internacionales; y- las tarifas de los transportes y fletes internos de los envíos de exportación establecidas o impuestas por los gobiernos en condiciones más favorables que para los envíos internos. <p><i>Disciplinas en materia de prohibiciones y restricciones a la exportación: párrafo 2 del artículo 12</i></p> <p>Las disposiciones del presente artículo² no serán aplicables a ningún país en desarrollo Miembro, a menos que adopte la medida un país en desarrollo Miembro que sea exportador neto del producto alimenticio específico de que se trate.</p> <p><i>Trato especial y diferenciado: artículo 15</i></p> <p>Habiéndose reconocido que el trato diferenciado y más favorable para los países en desarrollo Miembros forma parte integrante de la negociación, se otorgará trato especial y diferenciado con respecto a los compromisos, según se establece en las disposiciones pertinentes del presente Acuerdo y según quedará incorporado en las Listas de concesiones y compromisos. (Párrafo 1 del artículo 15)</p>	<p>Los países en desarrollo tuvieron en cuenta esta disposición al establecer sus Listas. De las 57 notificaciones de subvenciones a la exportación recibidas de los países en desarrollo para los años de aplicación 1995 y 1996, 8 notificaciones indican que se ha recurrido a esta disposición.</p> <p>Ningún país en desarrollo ha notificado la adopción de tal medida.</p> <p>Las Listas de los países en desarrollo y de los países menos adelantados reflejan flexibilidad respecto a las consolidaciones de tipo máximo, períodos de aplicación más largos y compromisos de reducción más bajos en aranceles, ayuda interna y subvenciones a la exportación. Además, con arreglo a las prescripciones en materia de notificación adoptadas por el Comité de Agricultura (G/AG/2), los países menos adelantados sólo</p>

²Estipuladas en el párrafo 1 de artículo 12.

Disposiciones	Aplicación
<p>Los países en desarrollo Miembros tendrán flexibilidad para aplicar los compromisos de reducción a lo largo de un período de hasta 10 años. No se exigirá a los países menos adelantados Miembros que contraigan compromisos de reducción. (Párrafo 2 del artículo 15)</p>	<p>deberán efectuar una notificación sobre la ayuda interna cada dos años; los países en desarrollo deberán efectuar notificaciones anuales pero el Comité de Agricultura podrá, a petición, dejar sin efecto partes de las prescripciones en materia de notificación. No se ha formulado ninguna petición en tal sentido.</p>
<p><i>Países menos adelantados y países en desarrollo importadores netos de productos alimenticios: artículo 16</i></p> <p>Los países desarrollados Miembros tomarán las medidas previstas en el marco de la Decisión sobre medidas relativas a los posibles efectos negativos del programa de reforma en los países menos adelantados y en los países en desarrollo importadores netos de productos alimenticios. (Párrafo 1 del artículo 16)</p>	<p>Todos los países menos adelantados utilizaron esta disposición al establecer sus Listas.</p> <p>Véase la sección 7.4 <i>infra</i>.</p>
<p>El Comité de Agricultura vigilará, según proceda, el seguimiento de dicha Decisión. (Párrafo 2 del artículo 16)</p> <p><i>Continuación del proceso de reforma: artículo 20 c)</i></p> <p>Las negociaciones para proseguir el proceso se iniciarán un año antes del término del período de aplicación, teniendo en cuenta: las preocupaciones no comerciales, el trato especial y diferenciado para los países en desarrollo Miembros y el objetivo de establecer un sistema de comercio agropecuario equitativo y orientado al mercado, así como los demás objetivos y preocupaciones mencionados en el preámbulo del presente Acuerdo.</p>	<p>Véase la observación introductoria de la sección 7.4 <i>infra</i>.</p> <p>A raíz de la Conferencia Ministerial de Singapur, se ha establecido un proceso de análisis e intercambio de información de conformidad con el párrafo 12 del documento G/L/131 y con arreglo a lo acordado por los Ministros.³ El proceso se realiza mediante reuniones informales del Comité de Agricultura, abiertas a la participación general, previstas generalmente en forma consecutiva a las reuniones formales a fin de reducir al mínimo las pérdidas de tiempo y los costos de viaje para los representantes de las capitales. Han participado todos los países en desarrollo, y muchos lo han hecho de manera activa en los debates. En septiembre de 1997, tres países en desarrollo presentaron (conjuntamente) un documento informal en el</p>

³WT/MIN(96)/DEC, párrafo 19.

Disposiciones	Aplicación
	<p>proceso que prevé debates pormenorizados acerca de cuestiones de interés para los países en desarrollo, y en diciembre de 1997 otro país en desarrollo presentó un documento sobre la misma cuestión.</p>
<p><i>Constitución de existencias públicas con fines de seguridad alimentaria: Anexo II, párrafo 3, nota 5 de pie de página</i> A los efectos del párrafo 3 del Anexo II, se considerará que los programas gubernamentales de constitución de existencias con fines de seguridad alimentaria en los países en desarrollo que se apliquen de manera transparente y se desarrollen de conformidad con criterios o directrices objetivos publicados oficialmente están en conformidad con las disposiciones de este párrafo, incluidos los programas en virtud de los cuales se adquieran y liberen a precios administrados existencias de productos alimenticios con fines de seguridad alimentaria, a condición de que se tenga en cuenta en la MGA la diferencia entre el precio de adquisición y el precio de referencia exterior.</p>	<p>Los países en desarrollo tuvieron en cuenta esta disposición al establecer las Listas. Ocho notificaciones de medidas de ayuda interna indican que se ha recurrido a esta disposición.</p>
<p><i>Ayuda alimentaria interna: Anexo II, párrafo 4, notas 5 y 6 de pie de página</i> A los efectos de los párrafos 3 y 4 del Anexo II, se considerará que el suministro de productos alimenticios a precios subvencionados con objeto de satisfacer regularmente a precios razonables las necesidades alimentarias de sectores pobres de la población urbana y rural de los países en desarrollo está en conformidad con las disposiciones de este párrafo.</p>	<p>Los países en desarrollo tuvieron en cuenta esta disposición al establecer las Listas. Seis notificaciones de medidas de apoyo interno indican que se ha recurrido a esta disposición.</p>
<p><i>Anexo 5, Sección B</i> Las disposiciones del párrafo 2 del artículo 4 tampoco se aplicarán con efecto a partir de la entrada en vigor del Acuerdo sobre la OMC a un producto agropecuario primario que sea el producto esencial predominante en la dieta tradicional de un país en desarrollo Miembro y respecto del cual se cumplan, además de las condiciones estipuladas en los apartados a) a d) del párrafo 1, en la medida en que sean aplicables a los productos en cuestión, las condiciones siguientes:</p>	<p>Dos Listas de países en desarrollo indican que se ha recurrido a esta disposición.</p>

Disposiciones	Aplicación
<p>a) que las oportunidades de acceso mínimo para los productos en cuestión, especificadas en la Sección I-B de la Parte I de la Lista del país en desarrollo Miembro de que se trate, correspondan al 1 por ciento del consumo interno de dichos productos durante el período de base desde el comienzo del primer año del período de aplicación y se incrementen en tramos anuales iguales de modo que sean del 2 por ciento del consumo interno correspondiente del período de base al principio del quinto año del período de aplicación, y que desde el comienzo del sexto año del período de aplicación las oportunidades de acceso mínimo para los productos en cuestión correspondan al 2 por ciento del consumo interno correspondiente del período de base y se incrementen en tramos anuales iguales hasta el comienzo del 10º año al 4 por ciento del consumo interno correspondiente del período de base. Posteriormente, se mantendrá en la lista del país en desarrollo Miembro de que se trate el nivel de oportunidades de acceso mínimo que haya resultado de esa fórmula en el 10º año;</p> <p>b) que se hayan establecido oportunidades adecuadas de acceso al mercado con respecto a otros productos abarcados por el presente Acuerdo.</p>	

2.2 Acuerdo sobre la Aplicación de Medidas Sanitarias y Fitosanitarias

Preámbulo

Reconociendo que los países en desarrollo Miembros pueden tropezar con dificultades especiales para cumplir las medidas sanitarias o fitosanitarias de los Miembros importadores y, como consecuencia, para acceder a los mercados, así como para formular y aplicar medidas sanitarias o fitosanitarias en sus propios territorios, y deseando ayudarles en los esfuerzos que realicen en esta esfera.

Disposiciones	Aplicación
<p><i>Equivalencia: párrafo 1 del artículo 4</i></p> <p>Los Miembros aceptarán como equivalentes las medidas sanitarias o fitosanitarias de otros Miembros, aun cuando difieran de las suyas propias o de las utilizadas por otros Miembros que comercien con el mismo producto, si el Miembro exportador demuestra objetivamente al Miembro importador que sus medidas logran el nivel adecuado de protección sanitaria o fitosanitaria del Miembro importador. A tales efectos, se facilitará al Miembro importador que lo solicite un acceso razonable para inspecciones, pruebas y demás procedimientos pertinentes.</p>	<p>Varios países en desarrollo informaron al Comité de Medidas Sanitarias y Fitosanitarias que habían entablado consultas con otros Miembros y habían logrado un reconocimiento bilateral de la equivalencia de medidas sanitarias y fitosanitarias específicas. La asistencia técnica facilitada por la Secretaría consta de una explicación sobre la disposición de equivalencia.</p>
<p><i>Asistencia técnica: artículo 9</i></p> <p>Los Miembros convienen en facilitar la prestación de asistencia técnica a otros Miembros, especialmente a los países en desarrollo Miembros, de forma bilateral o por conducto de las organizaciones internacionales competentes. Tal asistencia podrá prestarse, entre otras, en las esferas de tecnologías de elaboración, investigación e infraestructura -con inclusión del establecimiento de instituciones normativas nacionales- y podrá adoptar la forma de asesoramiento, créditos, donaciones y ayudas a efectos, entre otros, de procurar conocimientos técnicos, formación y equipo para que esos países puedan adaptarse y atenerse a las medidas sanitarias o fitosanitarias necesarias para lograr el nivel adecuado de protección sanitaria o fitosanitaria en sus mercados de exportación. (Párrafo 1 del artículo 9)</p>	<p>En cada reunión del Comité de Medidas Sanitarias y Fitosanitarias se invita a los Miembros a que formulen sus necesidades concretas en materia de asistencia técnica, o determinen la asistencia que pueden facilitar. La Secretaría informa sobre la asistencia técnica prestada recientemente y la prevista, y las organizaciones internacionales observadoras aportan información detallada sobre sus programas. La FAO tiene numerosos programas centrados en el cumplimiento de los requisitos para el comercio multilateral, en particular en relación con las normas sobre inocuidad de los alimentos y las disposiciones del Codex.</p> <p>La Secretaría ha facilitado una asistencia técnica considerable, tanto en su sede como desde ella, y también mediante misiones a las capitales. La Secretaría ha organizado varios seminarios regionales en cooperación con otras organizaciones internacionales. La Secretaría también ha participado de manera importante en varios seminarios organizados por los Miembros o por otras organizaciones internacionales.</p>

Disposiciones	Aplicación
<p>Cuando sean necesarias inversiones sustanciales para que un país en desarrollo Miembro exportador cumpla las prescripciones sanitarias o fitosanitarias de un Miembro importador, este último considerará la posibilidad de prestar la asistencia técnica necesaria para que el país en desarrollo Miembro pueda mantener y aumentar sus oportunidades de acceso al mercado para el producto de que se trate. (Párrafo 2 del artículo 9)</p>	<p>En las esferas zoo y fitosanitarias, las organizaciones de normalización pertinentes también han iniciado estas actividades de asistencia técnica, si bien a escala más limitada.</p>
<p><i>Trato especial y diferenciado: artículo 10</i> Al elaborar y aplicar las medidas sanitarias o fitosanitarias, los Miembros tendrán en cuenta las necesidades especiales de los países en desarrollo Miembros, y en particular las de los países menos adelantados Miembros. (Párrafo 1 del artículo 10)</p>	<p>Los procedimientos de notificación de medidas sanitarias y fitosanitarias propuestas, establecidos por el Comité de Medidas Sanitarias y Fitosanitarias (G/SPS/7), permiten a los países en desarrollo Miembros identificar los problemas potenciales que se les puedan plantear al cumplir los nuevos requisitos antes de que éstos afecten negativamente a sus exportaciones, y les dan la oportunidad de solicitar una introducción gradual de ser posible.</p>
<p>Cuando el nivel adecuado de protección sanitaria o fitosanitaria permita el establecimiento gradual de nuevas medidas sanitarias o fitosanitarias, deberán concederse plazos más largos para su cumplimiento con respecto a los productos de interés para los países en desarrollo Miembros, con el fin de mantener sus oportunidades de exportación. (Párrafo 2 del artículo 10)</p>	
<p>Con objeto de asegurarse de que los países en desarrollo Miembros puedan cumplir las disposiciones del presente Acuerdo, se faculta al Comité para autorizar a tales países, previa solicitud, excepciones especificadas y de duración limitada, totales o parciales, al cumplimiento de las obligaciones dimanantes del presente Acuerdo, teniendo en cuenta sus necesidades en materia de finanzas, comercio y desarrollo. (Párrafo 3 del artículo 10)</p>	<p>Ningún país en desarrollo ha solicitado aún excepciones al cumplimiento de las obligaciones prescritas en el Acuerdo.</p>

Disposiciones	Aplicación
Los Miembros deberán fomentar y facilitar la participación activa de los países en desarrollo Miembros en las organizaciones internacionales competentes. (Párrafo 4 del artículo 10)	Se han realizado esfuerzos para programar las reuniones del Comité de Medidas Sanitarias y Fitosanitarias de manera coordinada con las reuniones de las organizaciones internacionales pertinentes, con objeto de facilitar la participación de los países en desarrollo en todas ellas. La FAO (tanto el Codex como la Convención Internacional de Protección Fitosanitaria) y la OIE celebran periódicamente reuniones en los países en desarrollo. Además, la FAO ha patrocinado la participación de países en desarrollo en talleres especiales que se celebran conjuntamente con las reuniones del Codex.
<p><i>Disposiciones finales: artículo 14</i></p> <p>Los países menos adelantados Miembros podrán diferir la aplicación de las disposiciones del presente Acuerdo hasta cinco años después de la fecha de entrada en vigor del Acuerdo sobre la OMC con respecto a sus medidas sanitarias o fitosanitarias que afecten a la importación o a los productos importados. Los demás países en desarrollo Miembros podrán diferir la aplicación de las disposiciones del presente Acuerdo, salvo las contenidas en el párrafo 8 del artículo 5 y en el artículo 7, hasta dos años después de la fecha de entrada en vigor del Acuerdo sobre la OMC con respecto a sus actuales medidas sanitarias o fitosanitarias que afecten a la importación o a los productos importados, en caso de que tal aplicación se vea impedida por la falta de conocimientos técnicos especializados, infraestructura técnica o recursos.</p> <p><i>Párrafo 2 del Anexo B:</i></p> <p>Salvo en circunstancias de urgencia, los Miembros preverán un plazo prudencial entre la publicación de una reglamentación sanitaria o fitosanitaria y su entrada en vigor, con el fin de dar tiempo a los productores de los Miembros exportadores, y en especial de los países en desarrollo Miembros, para adaptar sus productos y sus métodos de producción a las prescripciones del Miembro importador.</p>	<p>Los países menos adelantados han tenido en cuenta esta disposición. Los países en desarrollo, durante los dos primeros años, debieron sólo cumplir obligaciones de transparencia de conformidad con el párrafo 8 del artículo 5 y el artículo 7 del Acuerdo. La Secretaría ha proporcionado información detallada acerca de las disposiciones de transparencia en el marco de su asistencia técnica, así como sobre la debida cumplimentación de los modelos de notificación. Los países en desarrollo podían haber solicitado plazos con respecto a cualquier obligación superior al período de dos años con arreglo al párrafo 3 del artículo 10 <i>supra</i>; sin embargo, aunque el período de transición para los países en desarrollo venció al final de 1996, no se han efectuado solicitudes específicas de concesión de un trato semejante.</p> <p>En los procedimientos de notificación establecidos por el Comité de Medidas Sanitarias y Fitosanitarias (G/SPS/7), se recomienda un plazo de por lo menos 60 días para formular comentarios; los países en desarrollo Miembros pueden pedir un período más prolongado antes de la aplicación que les permita adaptarse a las prescripciones.</p>

Disposiciones	Aplicación
<p><i>Párrafo 9 del Anexo B:</i> La Secretaría dará prontamente traslado de la notificación a todos los Miembros y a las organizaciones internacionales interesadas y señalará a la atención de los países en desarrollo Miembros cualquier notificación relativa a productos que ofrezcan un interés particular para ellos.</p>	<p>Las notificaciones se distribuyen inmediatamente a todos los Miembros en su idioma original, para que se les pueda dar curso mientras se traducen los textos. La Secretaría ha propuesto enviar las notificaciones directamente a las capitales, a petición de los interesados, para facilitar su examen por las autoridades pertinentes.</p>
<h3>2.3 Acuerdo sobre los Textiles y el Vestido</h3>	
<p><i>Preámbulo:</i> Recordando además que se acordó que debería otorgarse un trato especial a los países menos adelantados Miembros;</p>	
<p><i>Párrafo 2 del artículo 1 y nota 1 de pie de página:</i> Los Miembros convienen en aplicar las disposiciones del párrafo 18 del artículo 2 y del párrafo 6 b) del artículo 6 de una manera que permita aumentos significativos de las posibilidades de acceso de los pequeños abastecedores y el desarrollo de oportunidades de mercado comercialmente importantes para los nuevos exportadores en la esfera del comercio de textiles y vestido. <i>Nota 1 de pie de página:</i> En la medida en que sea posible, podrán también beneficiarse de esta disposición las exportaciones de los países menos adelantados Miembros.</p>	<p>Véanse los comentarios sobre el párrafo 18 del artículo 2 y los párrafos 6 a) y 6 b) del artículo 6 <i>infra</i>.</p>
<p><i>Párrafo 18 del artículo 2:</i> En cuanto a los Miembros cuyas exportaciones estén sujetas el día anterior a la fecha de entrada en vigor del Acuerdo sobre la OMC a restricciones que representen el 1,2 por ciento o menos del volumen total de las restricciones aplicadas por un Miembro importador al 31 de diciembre de 1991 y notificadas en virtud del presente artículo, se establecerá, a la entrada en vigor del Acuerdo sobre la OMC y para el período de vigencia del presente Acuerdo, una mejora significativa del acceso, avanzando una etapa los coeficientes de crecimiento establecidos en los párrafos 13 y 14 del artículo 2 o mediante los cambios, como</p>	<p>De conformidad con el párrafo 18 del artículo 2, los coeficientes anuales de crecimiento de los contingentes se avanzarán una etapa en el caso del contingente traspasado del antiguo AMF, para todos los exportadores que cumplieran los criterios estipulados en este artículo. Conforme a las notificaciones efectuadas, en el caso del Canadá esta disposición se aplica actualmente a los contingentes de ocho países en desarrollo y de dos países menos adelantados (Lesotho y Myanmar).</p>

Disposiciones	Aplicación
mínimo equivalentes, que puedan convenirse de común acuerdo en relación con una combinación diferente de los niveles de base, los coeficientes de crecimiento y las disposiciones en materia de flexibilidad. Esas mejoras se notificarán al OST.	En la CE, esta disposición se aplica a sus contingentes con dos países en desarrollo, y en los Estados Unidos, a sus contingentes con 16 países en desarrollo y un país menos adelantado (Haití).
<p><i>Párrafo 4 del artículo 1:</i></p> <p>Los Miembros convienen en que los intereses particulares de los Miembros exportadores que son productores de algodón deben, en consulta con ellos, quedar reflejados en la aplicación de las disposiciones del presente Acuerdo.</p> <p><i>En la aplicación del mecanismo de salvaguardia de transición del artículo 6:</i></p> <p><i>Párrafo 6 a) del artículo 6:</i></p> <p>Se concederá a los países menos adelantados Miembros un trato considerablemente más favorable que el otorgado a los demás grupos de Miembros, preferiblemente en todos sus elementos, pero, por lo menos, en términos generales.</p> <p><i>Párrafo 6 b) del artículo 6:</i></p> <p>Al fijar las condiciones económicas previstas en los párrafos 8, 13 y 14 del artículo 6, se concederá un trato diferenciado y más favorable a los Miembros cuyo volumen total de exportaciones de textiles y vestido sea pequeño en comparación con el volumen total de las exportaciones de otros Miembros, y a los que corresponda sólo un pequeño porcentaje del volumen total de las importaciones de ese producto realizadas por el Miembro importador. Con respecto a esos abastecedores, se tendrán debidamente en cuenta, de conformidad con lo dispuesto en los párrafos 2⁴ y 3 del artículo 1, las posibilidades futuras de desarrollo de su comercio y la necesidad de admitir importaciones procedentes de ellos en cantidades comerciales.</p>	<p>No se ha notificado ninguna medida específica referente a esta disposición, si bien algunos Miembros han presentado notificaciones en que comentan sus respectivos enfoques sobre la misma.</p> <p>No se ha notificado ninguna medida de salvaguardia relativa a las exportaciones de los países menos adelantados.</p> <p>En las notificaciones de medidas de salvaguardia no figura ninguna información acerca de la medida en que se ha recurrido a esta disposición al fijar los parámetros de esas medidas.</p>

⁴De conformidad con el párrafo 2 del artículo 1, podrán beneficiarse de esta disposición los pequeños abastecedores, los nuevos exportadores y, en lo posible, los países menos adelantados.

Disposiciones	Aplicación
<p><i>Párrafo 6 c) del artículo 6:</i></p> <p>En cuanto a los productos de lana procedentes de los países en desarrollo productores de lana Miembros cuya economía y cuyo comercio de textiles y vestido dependan del sector de la lana, cuyas exportaciones totales de textiles y vestido consistan casi exclusivamente en productos de lana y cuyo volumen de comercio de textiles y vestido en los mercados de los Miembros importadores sea comparativamente pequeño, se prestará especial atención a las necesidades de exportación de esos Miembros al examinar el nivel de los contingentes, los coeficientes de crecimiento y la flexibilidad.</p>	<p>No se ha notificado ninguna medida de salvaguardia relativa a las exportaciones de esta categoría de Miembros.</p>
<p><i>Párrafo 6 d) del artículo 6:</i></p> <p>Se concederá un trato más favorable a las reimportaciones por un Miembro de productos textiles y de vestido que ese Miembro haya exportado a otro Miembro para su elaboración y subsiguiente reimportación, según sea ésta definida por las leyes y prácticas del Miembro importador y con sujeción a procedimientos adecuados de control y certificación, siempre que esos productos hayan sido importados de un Miembro para el cual este tipo de comercio represente un porcentaje significativo de sus exportaciones totales de textiles y vestido.</p>	<p>Los Estados Unidos han otorgado un trato más favorable a esos productos exportados por seis países en desarrollo Miembros.</p>
<p><i>Anexo, párrafo 3 a):</i></p> <p>Las medidas que se adopten en virtud de las disposiciones de salvaguardia estipuladas en el artículo 6 del presente Acuerdo no se aplicarán a las exportaciones efectuadas por países en desarrollo Miembros de tejidos de fabricación artesanal hechos en telares manuales o de productos de fabricación artesanal hechos a mano con esos tejidos, ni a las de productos textiles y de vestido artesanales propios del folklore tradicional, siempre que tales productos sean objeto de una certificación apropiada conforme a disposiciones establecidas entre los Miembros interesados. Serán aplicables en el caso de esos productos las disposiciones del artículo XIX del GATT de 1994, interpretadas por el Acuerdo sobre Salvaguardias.</p>	<p>No se ha notificado ninguna medida de salvaguardia relativa a las exportaciones de estas categorías de productos.</p>

Disposiciones	Aplicación
2.4 Acuerdo sobre Obstáculos Técnicos al Comercio	
<i>Preámbulo</i> <i>Reconociendo</i> que los países en desarrollo pueden encontrar dificultades especiales en la elaboración y la aplicación de reglamentos técnicos y de normas, así como de procedimientos de evaluación de la conformidad con los reglamentos técnicos y las normas, y deseando ayudar a esos países en los esfuerzos que realicen en esta esfera.	
<i>Elaboración, adopción y aplicación de reglamentos técnicos: párrafo 12 del artículo 2</i> Salvo en las circunstancias urgentes mencionadas en el párrafo 10 del artículo 2, los Miembros preverán un plazo prudencial entre la publicación de los reglamentos técnicos y su entrada en vigor, con el fin de dar tiempo a los productores de los Miembros exportadores, y en especial de los países en desarrollo Miembros, para adaptar sus productos o sus métodos de producción a las prescripciones del Miembro importador.	El Comité recomendó un plazo normal de 60 días para formular comentarios sobre los reglamentos técnicos y procedimientos de evaluación de la conformidad. Con respecto a las notificaciones de reglamentos técnicos, en 1997 se concedió para formular comentarios un plazo medio de 46 días.
<i>Procedimientos de evaluación de la conformidad: párrafo 9 del artículo 5</i> Salvo en las circunstancias urgentes mencionadas en el párrafo 7 del artículo 5, los Miembros preverán un plazo prudencial entre la publicación de las prescripciones relativas a los procedimientos de evaluación de la conformidad y su entrada en vigor, con el fin de dar tiempo a los productores de los Miembros exportadores, y en especial de los países en desarrollo Miembros, para adaptar sus productos o sus métodos de producción a las prescripciones del Miembro importador.	Con respecto a las notificaciones de procedimientos de evaluación de la conformidad, en 1997 se concedió un plazo medio de 56 días.
<i>Información: párrafo 6 del artículo 10</i> Cuando la Secretaría reciba notificaciones con arreglo a las disposiciones del presente Acuerdo, dará traslado de las notificaciones a todos los Miembros y a las instituciones internacionales con actividades de normalización o de evaluación de la conformidad interesadas, y señalará a la atención de los países en desarrollo Miembros cualquier notificación relativa a productos que ofrezcan un interés particular para ellos.	De conformidad con el párrafo 6 del artículo 10, la Secretaría da traslado a todos los Miembros de las notificaciones con la indicación de los productos a los que se refieren.

Disposiciones	Aplicación
<p><i>Asistencia técnica: artículo 11</i></p> <p>De recibir una petición a tal efecto, los Miembros asesorarán a los demás Miembros, en particular a los países en desarrollo Miembros, sobre la elaboración de reglamentos técnicos. (Párrafo 1 del artículo 11)</p>	<p>En ocasión del Primer Examen Trienal, de diciembre de 1997, el Comité acordó, con el fin de aumentar la eficacia del Acuerdo, que debía proporcionarse asistencia técnica a los Miembros que la solicitaran, especialmente a los países menos adelantados Miembros, en relación con la elaboración de reglamentos técnicos, el establecimiento de instituciones nacionales con actividades de normalización, instituciones de reglamentación, o instituciones de evaluación de la conformidad, los métodos para ajustarse lo mejor posible a los reglamentos técnicos de los demás Miembros, la participación en las instituciones internacionales con actividades de normalización, y el acceso a sistemas de evaluación de la conformidad.</p>
<p>De recibir una petición a tal efecto, los Miembros asesorarán a los demás Miembros, en particular a los países en desarrollo Miembros, y les prestarán asistencia técnica según las modalidades y en las condiciones que se decidan de común acuerdo, en lo referente a la creación de instituciones nacionales con actividades de normalización y su participación en la labor de las instituciones internacionales con actividades de normalización. Asimismo, alentarán a sus instituciones nacionales con actividades de normalización a hacer lo mismo. (Párrafo 2 del artículo 11)</p>	
<p>De recibir una petición a tal efecto, los Miembros tomarán las medidas razonables que estén a su alcance para que las instituciones de reglamentación existentes en su territorio asesoren a los demás Miembros, en particular a los países en desarrollo Miembros, y les prestarán asistencia técnica según las modalidades y en las condiciones que se decidan de común acuerdo, en lo referente a:</p> <ul style="list-style-type: none"> i) la creación de instituciones de reglamentación, o de instituciones de evaluación de la conformidad con los reglamentos técnicos, y ii) los métodos que mejor permitan cumplir con sus reglamentos técnicos. (Párrafo 3 del artículo 11) 	<p>Las Comunidades Europeas comunicaron a los Miembros (G/TBT/W/36) información sobre sus programas de asistencia técnica. La asistencia técnica es un punto que siempre figura en el orden del día del Comité de Obstáculos Técnicos al Comercio.</p>
<p>De recibir una petición a tal efecto, los Miembros tomarán las medidas razonables que estén a su alcance para que se preste asesoramiento a los demás Miembros, en particular a los países en desarrollo Miembros, y les prestarán asistencia técnica, según las modalidades y en las condiciones que se decidan de común acuerdo, en lo referente a la</p>	<p>Con el fin de mejorar la aplicación del artículo 11, el Comité decidió que: a) se invita a los Miembros a que, de forma voluntaria, intercambien información acerca de la aplicación del artículo 11, y entre otras cosas, comuniquen anualmente al Comité cualquier información relativa a sus programas nacionales y regionales de asistencia técnica;</p>

Disposiciones	Aplicación
creación de instituciones de evaluación de la conformidad con las normas adoptadas en el territorio del Miembro peticionario. (Párrafo 4 del artículo 11)	y b) se invita a los Miembros que necesiten asistencia técnica a informar al Comité de las dificultades que encuentren en la aplicación y puesta en práctica del Acuerdo, y el tipo de asistencia técnica que podrían necesitar. Se invita a los demás Miembros a que contribuyan al proceso de asistencia técnica compartiendo sus experiencias en la aplicación y puesta en práctica del Acuerdo.
De recibir una petición a tal efecto, los Miembros asesorarán a los demás Miembros, en particular a los países en desarrollo Miembros, y les prestarán asistencia técnica, según las modalidades y en las condiciones que se decidan de común acuerdo, en lo referente a las medidas que sus productores tengan que adoptar si quieren tener acceso a los sistemas de evaluación de la conformidad aplicados por instituciones gubernamentales o no gubernamentales existentes en el territorio del Miembro al que se dirija la petición. (Párrafo 5 del artículo 11)	
De recibir una petición a tal efecto, los Miembros que sean miembros o participantes en sistemas internacionales o regionales de evaluación de la conformidad asesorarán a los demás Miembros, en particular a los países en desarrollo Miembros, y les prestarán asistencia técnica, según las modalidades y en las condiciones que se decidan de común acuerdo, en lo referente a la creación de las instituciones y del marco jurídico que les permitan cumplir las obligaciones dimanantes de la condición de miembro o de participante en esos sistemas. (Párrafo 6 del artículo 11)	El Comité acordó examinar la función de los sistemas internacionales y regionales de evaluación de la conformidad a que se refiere el artículo 9 y la forma en que esos sistemas podrían contribuir a resolver los problemas que plantea la multiplicidad de pruebas y certificados/registros a los comerciantes y las ramas de producción, incluidas especialmente las empresas pequeñas y medianas. En este examen se analizará también el grado en que las orientaciones y recomendaciones internacionales contribuyen al establecimiento de esos sistemas, y la asistencia técnica que pueden necesitar los países en desarrollo para elaborar procedimientos operativos de evaluación de la conformidad en el contexto de los párrafos 6 y 7 del artículo 11 y del párrafo 5 del artículo 12.
De recibir una petición a tal efecto, los Miembros alentarán a las instituciones existentes en su territorio, que sean miembros o participantes en sistemas internacionales o regionales de evaluación de la conformidad, a asesorar a los demás Miembros, en particular a los países en desarrollo Miembros, y deberán examinar sus peticiones de asistencia técnica en lo referente a la creación de los medios institucionales que permitan a las instituciones competentes existentes en su territorio el cumplimiento de las obligaciones dimanantes de la condición de miembro o de participante en esos sistemas. (Párrafo 7 del artículo 11)	

Disposiciones	Aplicación
<p>Al prestar asesoramiento y asistencia técnica a otros Miembros, según lo estipulado en los párrafos 1 a 7 del artículo 11, los Miembros concederán prioridad a las necesidades de los países menos adelantados Miembros. (Párrafo 8 del artículo 11)</p>	
<p><i>Trato especial y diferenciado: artículo 12</i> Los Miembros otorgarán a los países en desarrollo Miembros del presente Acuerdo un trato diferenciado y más favorable, tanto en virtud de las disposiciones siguientes como de las demás disposiciones pertinentes contenidas en otros artículos del presente Acuerdo. (Párrafo 1 del artículo 12)</p>	
<p>Los Miembros prestarán especial atención a las disposiciones del presente Acuerdo que afecten a los derechos y obligaciones de los países en desarrollo Miembros y tendrán en cuenta las necesidades especiales de éstos en materia de desarrollo, finanzas y comercio al aplicar el presente Acuerdo, tanto en el plano nacional como en la aplicación de las disposiciones institucionales en él previstas. (Párrafo 2 del artículo 12)</p>	<p>El Comité acordó que: a) se invita a los Miembros a que, de forma voluntaria, intercambien información sobre la aplicación del artículo 12, incluida información relativa a los párrafos 2, 3, 5, 6, 7 y 9 del artículo 12. Se invita a los Miembros a que, de forma voluntaria, intercambien información sobre cualesquiera problemas concretos con los que se enfrenten en relación con la aplicación del artículo 12; y b) el Comité examinará la posibilidad de incluir en su programa de trabajo futuro las siguientes cuestiones, que podrían ser abordadas durante los tres próximos años y examinadas en el segundo examen trienal del Acuerdo:</p>
<p>Los Miembros, cuando preparen o apliquen reglamentos técnicos, normas y procedimientos para la evaluación de la conformidad, tendrán en cuenta las necesidades especiales que en materia de desarrollo, finanzas y comercio</p>	<p>i) la utilización de medidas destinadas a fomentar la capacidad de los países en desarrollo Miembros, incluido el examen de las medidas pertinentes a la transferencia de tecnología a esos países, a los efectos de la elaboración y adopción de reglamentos técnicos, normas o procedimientos de evaluación de la conformidad, teniendo en cuenta sus necesidades especiales en materia de desarrollo, finanzas y comercio;</p> <p>ii) la preparación por la Secretaría de un estudio destinado a exponer los conocimientos actuales acerca de los obstáculos técnicos al acceso a los mercados de los proveedores de países en desarrollo, especialmente de</p>

Disposiciones	Aplicación
<p>tengan los países en desarrollo Miembros, con el fin de asegurarse de que dichos reglamentos técnicos, normas y procedimientos para la determinación de la conformidad no creen obstáculos innecesarios para las exportaciones de los países en desarrollo Miembros. (Párrafo 3 del artículo 12)</p>	<p>pequeñas y medianas empresas (PYME), resultantes de normas, reglamentos técnicos y procedimientos de evaluación de la conformidad;</p> <p>iii) la invitación a representantes de las instituciones internacionales competentes con actividades de normalización y de los sistemas internacionales de procedimientos de evaluación de la conformidad a que presenten al Comité exposiciones escritas y orales con el fin de evaluar si en esas instituciones y sistemas se tienen en cuenta los problemas especiales de los países en desarrollo y de qué forma. La Secretaría distribuirá un resumen de las contribuciones escritas de las organizaciones competentes; y</p> <p>iv) el fomento de la organización de reuniones internacionales pertinentes a las disposiciones del Acuerdo en los territorios de los países en desarrollo Miembros con el fin de dar a esos Miembros mayor participación representativa en las deliberaciones y recomendaciones de esas reuniones internacionales, así como de la difusión de la información por medios electrónicos.</p>
<p>Los Miembros admiten que, aunque puedan existir normas, guías o recomendaciones internacionales, los países en desarrollo Miembros, dadas sus condiciones tecnológicas y socioeconómicas particulares, adopten determinados reglamentos técnicos, normas o procedimientos de evaluación de la conformidad encaminados a preservar la tecnología y los métodos y procesos de producción autóctonos y compatibles con sus necesidades de desarrollo. Los Miembros reconocen por tanto que no debe esperarse de los países en desarrollo Miembros que utilicen como base de sus reglamentos técnicos o normas, incluidos los métodos de prueba, normas internacionales inadecuadas a sus necesidades en materia de desarrollo, finanzas y comercio. (Párrafo 4 del artículo 12)</p>	<p>El Comité acordó invitar a los Miembros a que, de forma voluntaria, presenten al Comité ejemplos concretos de las dificultades y problemas que se les plantean en relación con las normas internacionales, teniendo en cuenta lo dispuesto en el párrafo 4 del artículo 12.</p>

Disposiciones	Aplicación
<p>Los Miembros tomarán las medidas razonables que estén a su alcance para asegurarse de que las instituciones internacionales con actividades de normalización y los sistemas internacionales de evaluación de la conformidad estén organizados y funcionen de modo que faciliten la participación activa y representativa de las instituciones competentes de todos los Miembros, teniendo en cuenta los problemas especiales de los países en desarrollo Miembros. (Párrafo 5 del artículo 12)</p>	<p>El Comité acordó estudiar la forma de mejorar la aplicación del párrafo 5 del artículo 12 con el fin de incrementar el conocimiento de la labor de las instituciones internacionales sobre actividades de normalización, por parte de los Miembros, y la participación de éstos en dicha labor.</p>
<p>De conformidad con lo dispuesto en el artículo 11 (véase <i>supra</i>), los Miembros proporcionarán asistencia técnica a los países en desarrollo Miembros a fin de asegurarse de que la elaboración y aplicación de los reglamentos técnicos, normas y procedimientos para la evaluación de la conformidad no creen obstáculos innecesarios a la expansión y diversificación de las exportaciones de estos Miembros. En la determinación de las modalidades y condiciones de esta asistencia técnica se tendrá en cuenta la etapa de desarrollo en que se halle el Miembro solicitante, especialmente en el caso de los países menos adelantados Miembros. (Párrafo 7 del artículo 12)</p>	
<p>Se reconoce que los países en desarrollo Miembros pueden tener problemas especiales, en particular de orden institucional y de infraestructura, en lo relativo a la elaboración y a la aplicación de reglamentos técnicos, normas y procedimientos para la evaluación de la conformidad. Se reconoce, además, que las necesidades especiales de estos Miembros en materia de desarrollo y comercio, así como la etapa de desarrollo tecnológico en que se encuentren, pueden disminuir su capacidad para cumplir íntegramente las obligaciones dimanantes del presente Acuerdo. Los Miembros tendrán pues plenamente en cuenta esa circunstancia. Por consiguiente, con objeto de que los países en desarrollo Miembros puedan cumplir el presente Acuerdo, se faculta al Comité de Obstáculos Técnicos al Comercio previsto en el artículo 13 para que conceda, previa solicitud,</p>	<p>Ningún país en desarrollo Miembro ha solicitado al Comité una excepción limitada en el tiempo conforme a lo dispuesto en el párrafo 8 del artículo 12.</p>

Disposiciones	Aplicación
<p>excepciones especificadas y limitadas en el tiempo, totales o parciales, al cumplimiento de obligaciones dimanantes del presente Acuerdo. Al examinar dichas solicitudes, el Comité tomará en cuenta los problemas especiales que existan en la esfera de la elaboración y la aplicación de reglamentos técnicos, normas y procedimientos para la evaluación de la conformidad, y las necesidades especiales del país en desarrollo Miembro en materia de desarrollo y de comercio, así como la etapa de adelanto tecnológico en que se encuentre, que puedan disminuir su capacidad de cumplir íntegramente las obligaciones dimanantes del presente Acuerdo. En particular, el Comité tomará en cuenta los problemas especiales de los países menos adelantados Miembros. (Párrafo 8 del artículo 12)</p> <p>Durante las consultas, los países desarrollados Miembros tendrán presentes las dificultades especiales de los países en desarrollo Miembros para la elaboración y aplicación de las normas, reglamentos técnicos y los procedimientos para la evaluación de la conformidad, y cuando se propongan ayudar a los países en desarrollo Miembros en los esfuerzos que realicen en esta esfera, los países desarrollados Miembros tomarán en cuenta las necesidades especiales de los países en desarrollo Miembros en materia de finanzas, comercio y desarrollo. (Párrafo 9 del artículo 12)</p> <p>El Comité examinará periódicamente el trato especial y diferenciado que, conforme a lo previsto en el presente Acuerdo, se otorgue a los países en desarrollo Miembros tanto en el plano nacional como en el internacional. (Párrafo 10 del artículo 12)</p>	<p>El Comité de Obstáculos Técnicos al Comercio procedió a este examen periódico en su reunión del 16 de octubre de 1996 (documento G/TBT/M/6).</p>

Disposiciones	Aplicación
<p>2.5 Acuerdo sobre las Medidas en materia de Inversiones relacionadas con el Comercio (MIC)</p>	
<p><i>Preámbulo</i> <i>Tomando en consideración</i> las particulares necesidades comerciales, de desarrollo y financieras de los países en desarrollo Miembros, especialmente las de los países menos adelantados Miembros.</p>	
<p><i>Países en desarrollo Miembros: artículo 4</i> Cualquier país en desarrollo Miembro tendrá libertad para desviarse temporalmente de lo dispuesto en el artículo 2 en la medida y de la manera en que el artículo XVIII del GATT de 1994, el Entendimiento relativo a las disposiciones del GATT de 1994 en materia de balanza de pagos y la Declaración sobre las medidas comerciales adoptadas por motivos de balanza de pagos, tomada el 28 de noviembre de 1979 (IBDD 26S/223-227), permitan al Miembro de que se trate desviarse de las disposiciones de los artículos III y XI del mismo GATT de 1994.</p>	<p>Véase la sección 8.2 <i>infra</i>.</p>
<p><i>Notificación y disposiciones transitorias: artículo 5</i> Cada Miembro eliminará todas las MIC que haya notificado en virtud del párrafo 1 del artículo 5, en un plazo de dos años contados a partir de la fecha de entrada en vigor del Acuerdo sobre la OMC en el caso de los países desarrollados Miembros, de cinco años en el caso de los países en desarrollo Miembros y de siete años en el caso de los países menos adelantados Miembros. (Párrafo 2 del artículo 5)</p>	<p>De los 25 Miembros que presentaron notificaciones de conformidad con el párrafo 1 del artículo 5, 21 son países en desarrollo, dos, países en transición y un país menos adelantado.</p>
<p>El Consejo del Comercio de Mercancías podrá, previa petición, prorrogar el período de transición para la eliminación de las MIC notificadas en virtud del párrafo 1 del artículo 5 en el caso de los países en desarrollo Miembros, con inclusión de los países menos adelantados Miembros, que demuestren que tropiezan con particulares dificultades para la aplicación de las disposiciones del presente Acuerdo. Al examinar una petición a tal efecto, el Consejo del Comercio de Mercancías tomará en consideración las necesidades individuales del Miembro de que se trate en materia de desarrollo, finanzas y comercio. (Párrafo 3 del artículo 5)</p>	<p>El período inicial de transición para los países en desarrollo y menos adelantados no se ha cumplido aún.</p>

Disposiciones	Aplicación
<p>2.6 Acuerdo relativo a la Aplicación del Artículo VI del GATT de 1994 (Antidumping)</p> <p><i>Países en desarrollo Miembros: artículo 15</i></p> <p>Se reconoce que los países desarrollados Miembros deberán tener particularmente en cuenta la especial situación de los países en desarrollo Miembros cuando contemplen la aplicación de medidas antidumping en virtud del presente Acuerdo. Antes de la aplicación de derechos antidumping se explorarán las posibilidades de hacer uso de las soluciones constructivas previstas por este Acuerdo cuando dichos derechos puedan afectar a los intereses fundamentales de los países en desarrollo Miembros.</p>	<p>Esta disposición aparece reflejada en la notificación de las medidas legislativas antidumping presentada por un Miembro y examinada por el Comité. Además, 27 Miembros notificaron al Comité que el texto completo del Acuerdo sobre medidas antidumping había sido plenamente incorporado a sus respectivas legislaciones nacionales. El hecho de que en una legislación nacional antidumping falte una disposición específica no impide en la práctica que un Miembro aplique las prescripciones correspondientes del Acuerdo. No se dispone de información relativa a la aplicación de esta disposición en las prácticas antidumping de los Miembros.</p> <p>En ninguna notificación de legislaciones antidumping examinadas por el Comité se refleja explícitamente esta disposición. Sin embargo, 27 Miembros comunicaron al Comité que el texto completo del Acuerdo sobre prácticas antidumping había sido incorporado a sus respectivas legislaciones nacionales. El hecho de que en una legislación nacional antidumping falte una disposición específica no impide en la práctica que un Miembro aplique las prescripciones correspondientes del Acuerdo. No se dispone de información relativa a la aplicación de esta disposición en las prácticas antidumping de los Miembros.</p>
<p>2.7 Acuerdo relativo a la Aplicación del Artículo VII del GATT de 1994 (Valoración en Aduana)</p> <p><i>Preámbulo</i></p> <p><i>Deseando</i> fomentar la consecución de los objetivos del GATT de 1994 y lograr beneficios adicionales para el comercio internacional de los países en desarrollo.</p>	

Disposiciones	Aplicación
<p><i>Trato especial y diferenciado: artículo 20</i></p> <p>Los países en desarrollo Miembros que no sean Partes en el Acuerdo relativo a la aplicación del artículo VII del GATT (Ronda de Tokio) podrán retrasar la aplicación de las disposiciones del presente Acuerdo por un período que no exceda de cinco años contados desde la fecha de entrada en vigor del Acuerdo sobre la OMC para dichos Miembros. Los países en desarrollo Miembros que decidan retrasar la aplicación del presente Acuerdo lo notificarán al Director General de la OMC. (Párrafo 1 del artículo 20)</p>	<p>Invocaron esta disposición 51 países en desarrollo (entre los cuales 12 países menos adelantados).</p>
<p>Los países en desarrollo Miembros que no sean Partes en el Acuerdo relativo a la aplicación del artículo VII del GATT (Ronda de Tokio) podrán retrasar la aplicación del párrafo 2 b) iii) del artículo 1 y del artículo 6 por un período que no exceda de tres años contados desde la fecha en que hayan puesto en aplicación todas las demás disposiciones del presente Acuerdo. Los países en desarrollo Miembros que decidan retrasar la aplicación de las disposiciones mencionadas en este párrafo lo notificarán al Director General de la OMC. (Párrafo 2 del artículo 20)</p>	<p>Invocaron esta disposición 49 países en desarrollo (entre los cuales 11 países menos adelantados).</p>
<p>Los países desarrollados Miembros proporcionarán, en condiciones mutuamente convenidas, asistencia técnica a los países en desarrollo Miembros que lo soliciten. Sobre esta base, los países desarrollados Miembros elaborarán programas de asistencia técnica que podrán comprender, entre otras cosas, capacitación de personal, asistencia para preparar las medidas de aplicación, acceso a las fuentes de información relativa a los métodos de valoración en aduana y asesoramiento sobre la aplicación de las disposiciones del presente Acuerdo. (Párrafo 3 del artículo 20)</p>	<p>La Organización Mundial de Aduanas (OMA) lleva a cabo un amplio programa de asistencia técnica.</p> <p>El Comité de Valoración en Aduana acordó en octubre de 1997 ampliar su papel en las actividades de asistencia técnica en cooperación con las demás organizaciones que intervienen en esta esfera. Como primera medida, se distribuyó una solicitud de información sobre la situación relativa a la aplicación en cada uno de los países en desarrollo. Los resultados serán objeto de una evaluación en la reunión de febrero de 1998.</p>

Disposiciones	Aplicación
<p><i>Párrafo 1 del anexo III</i></p> <p>La moratoria de cinco años prevista en el párrafo 1 del artículo 20 para la aplicación de las disposiciones del Acuerdo por los países en desarrollo Miembros puede resultar insuficiente en la práctica para ciertos países en desarrollo Miembros. En tales casos, un país en desarrollo Miembro podrá solicitar, antes del final del período mencionado en el párrafo 1 del artículo 20, una prórroga del mismo, quedando entendido que los Miembros examinarán con comprensión esta solicitud en los casos en que el país en desarrollo Miembro de que se trate pueda justificarla.</p>	<p>El plazo inicial de cinco años no se ha cumplido aún.</p>
<p><i>Párrafo 2 del anexo III</i></p> <p>Los países en desarrollo que normalmente determinan el valor de las mercancías sobre la base de valores mínimos oficialmente establecidos pueden querer formular una reserva que les permita mantener esos valores, de manera limitada y transitoria, en las condiciones que acuerden los Miembros.</p>	<p>Invocaron esta disposición 31 países en desarrollo (entre los cuales nueve países menos adelantados).</p>
<p><i>Párrafo 3 del anexo III</i></p> <p>Los países en desarrollo que consideren que la inversión del orden de aplicación a petición del importador, prevista en el artículo 4 del Acuerdo, puede dar origen a dificultades reales para ellos, querrán tal vez formular una reserva en los términos siguientes:</p> <p>"El Gobierno de se reserva el derecho de establecer que la disposición pertinente del artículo 4 del Acuerdo sólo será aplicable cuando la Administración de Aduanas acepte la petición de invertir el orden de aplicación de los artículos 5 y 6."</p> <p>Si los países en desarrollo formulan esa reserva, los Miembros consentirán en ella según lo prevé el artículo 21 del Acuerdo.</p>	<p>Invocaron esta disposición 47 países en desarrollo (entre los cuales ocho países menos adelantados)</p>

Disposiciones	Aplicación
<p><i>Párrafo 4 del anexo III</i></p> <p>Los países en desarrollo querrán tal vez formular una reserva respecto del párrafo 2 del artículo 5 en los términos siguientes:</p> <p>"El Gobierno de se reserva el derecho de establecer que el párrafo 2 del artículo 5 del Acuerdo se aplique de conformidad con las disposiciones de la correspondiente nota a dicho párrafo, lo solicite o no el importador."</p> <p>Si los países en desarrollo formulan esa reserva, los Miembros consentirán en ella según lo prevé el artículo 21 del Acuerdo.</p>	<p>Invocaron esta disposición 45 países en desarrollo (entre los cuales siete países menos adelantados)</p>
<p><i>Párrafo 5 del anexo III</i></p> <p>Ciertos países en desarrollo pueden tener problemas en la aplicación del artículo 1 del Acuerdo en lo relacionado con las importaciones efectuadas en sus países por agentes, distribuidores y concesionarios exclusivos. Si en la práctica se presentan tales problemas en los países en desarrollo Miembros que apliquen el Acuerdo, se realizará un estudio sobre la cuestión, a petición de dichos Miembros, con miras a encontrar soluciones apropiadas.</p>	<p>Por el momento no se ha solicitado ningún estudio.</p> <p>La OMA efectuó una encuesta entre sus miembros sobre la cuestión. Los debates condujeron a la formulación de una Opinión Consultiva.</p>

Disposiciones	Aplicación
Decisión sobre los textos relativos a los valores mínimos y a las importaciones efectuadas por agentes exclusivos, distribuidores exclusivos y concesionarios exclusivos	
<i>Valores mínimos: texto I</i>	
En caso de que un país en desarrollo formule una reserva con objeto de mantener los valores mínimos oficialmente establecidos conforme a lo estipulado en el párrafo 2 del Anexo III (mencionado en la sección 2.8 del presente documento) y aduzca razones suficientes, el Comité acogerá favorablemente la petición de reserva.	Treinta y un países en desarrollo Miembros formularon reservas con objeto de mantener los valores mínimos de conformidad con el párrafo 2 del Anexo III.
Cuando se admita una reserva se tendrán plenamente en cuenta, para fijar las condiciones a que se hace referencia en el párrafo 2 del Anexo III, las necesidades de desarrollo, financieras y comerciales del país en desarrollo de que se trate.	
<i>Agentes vinculados: párrafos 1 y 2 del texto II</i>	
Varios países en desarrollo están preocupados por los problemas que puede entrañar la valoración de las importaciones efectuadas por agentes exclusivos, distribuidores exclusivos y concesionarios exclusivos. A tenor del párrafo 1 del artículo 20 (mencionado en la sección 2.7 del presente documento), los países en desarrollo Miembros pueden retrasar la aplicación del Acuerdo por un período que no exceda de cinco años. A este respecto, los países en desarrollo Miembros que recurran a esa disposición pueden aprovechar ese período para efectuar los estudios oportunos y adoptar las demás medidas que sean necesarias para facilitar la aplicación.	
Habida cuenta de esta circunstancia, el Comité recomienda que el Consejo de Cooperación Aduanera facilite asistencia a los países en desarrollo Miembros, de conformidad con lo estipulado en el Anexo II, para que elaboren y lleven a cabo estudios en las esferas que se haya determinado que pueden presentar problemas, incluidas las relacionadas con las importaciones efectuadas por agentes exclusivos, distribuidores exclusivos y concesionarios exclusivos.	El Comité Técnico de la OMA finalizó el examen de un proyecto de caso práctico relacionado con una importación por un distribuidor exclusivo.

Disposiciones	Aplicación
<p>2.8 Acuerdo sobre Inspección Previa a la Expedición</p> <p><i>Preámbulo</i> <i>Observando</i> que cierto número de países en desarrollo Miembros recurren a la inspección previa a la expedición;</p> <p><i>Reconociendo</i> la necesidad para los países en desarrollo de hacerlo en tanto y en la medida que sea preciso para verificar la calidad, la cantidad o el precio de las mercancías importadas;</p> <p><i>Obligaciones de los Miembros exportadores - Asistencia técnica:</i> <i>párrafo 3 del artículo 3</i> Los Miembros exportadores se ofrecerán a prestar a los Miembros usuarios que la soliciten asistencia técnica encaminada a la consecución de los objetivos del presente Acuerdo en condiciones convenidas de mutuo acuerdo.</p>	
<p>2.9 Acuerdo sobre Procedimientos para el Trámite de Licencias de Importación</p> <p><i>Preámbulo</i> <i>Teniendo en cuenta</i> las necesidades especiales de los países en desarrollo Miembros por lo que respecta a su comercio, su desarrollo y sus finanzas;</p> <p><i>Disposiciones generales: párrafo 2 del artículo 1</i> Los Miembros se asegurarán de que los procedimientos administrativos utilizados para aplicar los regímenes de licencias de importación estén en conformidad con las disposiciones pertinentes del GATT de 1994, incluidos sus anexos y protocolos, según se interpretan en el presente Acuerdo, con miras a evitar las distorsiones del comercio que puedan derivarse de una aplicación impropia de esos procedimientos, teniendo en cuenta los objetivos de desarrollo económico y las necesidades financieras y comerciales de los países en desarrollo Miembros.</p>	<p>Esta cuestión no ha sido planteada en el Comité de Licencias de Importación. Sin embargo, se ha invocado esta disposición en casos de solución de diferencias.</p>

Disposiciones	Aplicación
<p><i>Trámite de licencias automáticas de importación: nota 5 de pie de página del párrafo 2 del artículo 2</i></p> <p>Todo país en desarrollo Miembro al que los requisitos de los apartados a) ii) y a) iii)⁵ planteen dificultades especiales podrá, salvo que haya sido Parte en el Acuerdo sobre Procedimientos para el Trámite de Licencias de Importación, hecho el 12 de abril de 1979, aplazar, previa notificación al Comité, la aplicación de esos apartados durante un máximo de dos años a partir de la fecha en que el Acuerdo sobre la OMC entre en vigor para él.</p>	<p>Invocaron esta disposición 24 países en desarrollo (entre los cuales tres países menos adelantados).</p>
<p><i>Trámite de licencias no automáticas de importación: párrafo 5 a) iv) del artículo 3</i></p> <p>Los Miembros proporcionarán, previa petición de cualquier Miembro que tenga interés en el comercio del producto de que se trate, toda la información pertinente sobre cuando sea factible, estadísticas de importación (en valor y/o volumen) de los productos sujetos al trámite de licencias de importación. No se esperará de los países en desarrollo Miembros que asuman cargas administrativas o financieras adicionales por ese concepto;</p>	
<p><i>Trámite de licencias no automáticas de importación: párrafo 5 j) del artículo 3</i></p> <p>Al asignar las licencias, el Miembro deberá tener en cuenta las importaciones realizadas por el solicitante. A este respecto, deberá tenerse en cuenta si, durante un período representativo reciente, los solicitantes han utilizado en su integridad las licencias anteriormente obtenidas. En los casos en que no se hayan utilizado en su integridad las licencias, el Miembro examinará las razones de ello y tendrá en cuenta esas razones al asignar nuevas licencias. Se procurará asimismo asegurar una distribución razonable de licencias a los nuevos importadores, teniendo en cuenta la conveniencia de que las</p>	<p>Esta cuestión no ha sido planteada en el Comité de Licencias de Importación. Sin embargo, se ha invocado esta disposición en casos de solución de diferencias.</p>

⁵Estos apartados pertenecen a disposiciones concretas que se refieren a los trámites de licencias de importación automáticas.

Disposiciones	Aplicación
<p>licencias se expidan para cantidades de productos que presenten un interés económico. A este respecto, deberá prestarse especial consideración a los importadores que importen productos originarios de países en desarrollo Miembros, en particular de los países menos adelantados Miembros.</p>	
<p>2.10 Acuerdo sobre Subvenciones y Medidas Compensatorias</p>	
<p><i>Países en desarrollo Miembros a los que se refiere el párrafo 2 a) del artículo 27:</i> <i>Anexo VII</i></p>	
<p>Los países en desarrollo Miembros que no estén sujetos a las disposiciones del párrafo 1 a) del artículo 3 en virtud de lo estipulado en el párrafo 2 a) del artículo 27 son:</p> <p>a) Los países menos adelantados, designados como tales por las Naciones Unidas, que sean Miembros de la OMC.</p> <p>b) Los siguientes países en desarrollo que son Miembros de la OMC estarán sujetos a las disposiciones aplicables a otros países en desarrollo Miembros de conformidad con el párrafo 2 b) del artículo 27 cuando su PNB por habitante alcance la cifra de 1.000 dólares anuales.⁶ ...</p>	<p>El Comité de Subvenciones tomó nota de que el PNB por habitante anual de cuatro países en desarrollo había excedido la cifra mencionada en el apartado b) del Anexo VII.</p>
<p><i>Trato especial y diferenciado para los países en desarrollo Miembros: artículo 27</i></p> <p>Los Miembros reconocen que las subvenciones pueden desempeñar una función importante en los programas de desarrollo económico de los Miembros que son países en desarrollo. (Párrafo 1 del artículo 27)</p>	
<p>La prohibición establecida en el párrafo 1 a) del artículo 3 no será aplicable a:</p> <p>a) los países en desarrollo Miembros a que se refiere el Anexo VII;</p> <p>b) otros países en desarrollo Miembros por un período de ocho años a partir de la fecha de entrada en vigor del Acuerdo sobre la OMC, a reserva del cumplimiento de las disposiciones del párrafo 4 del artículo 27. (Párrafo 2 del artículo 27)</p>	<p>Cinco países en desarrollo Miembros invocaron esta disposición al efectuar una notificación de conformidad con el artículo 25.</p>

⁶La inclusión de países en desarrollo Miembros en la lista que figura en el párrafo b) se basa en los datos más recientes del Banco Mundial sobre el PNB *per capita*.

Disposiciones	Aplicación
<p>La prohibición establecida en el párrafo 1 b) del artículo 3 no será aplicable a los países en desarrollo Miembros por un período de cinco años, y a los países menos adelantados Miembros por un período de ocho años, a partir de la fecha de entrada en vigor del Acuerdo sobre la OMC. (Párrafo 3 del artículo 27)</p>	<p>Cuatro países en desarrollo Miembros invocaron esta disposición al efectuar una notificación de conformidad con el artículo 25.</p>
<p>Los países en desarrollo Miembros a que se refiere el párrafo 2 b) del artículo 27 eliminarán sus subvenciones a la exportación dentro del mencionado período de ocho años, preferentemente de manera progresiva. No obstante, los países en desarrollo Miembros no aumentarán el nivel de sus subvenciones a la exportación, y las eliminarán en un plazo más breve que el previsto en el presente párrafo cuando la utilización de dichas subvenciones a la exportación no esté en consonancia con sus necesidades de desarrollo. Si un país en desarrollo Miembro considera necesario aplicar tales subvenciones más allá del período de ocho años, no más tarde de un año antes de la expiración de ese período entablará consultas con el Comité, que determinará, después de examinar todas las necesidades económicas, financieras y de desarrollo pertinentes del país en desarrollo Miembro en cuestión, si se justifica una prórroga de dicho período. Si el Comité determina que la prórroga se justifica, el país en desarrollo Miembro interesado celebrará consultas anuales con el Comité para determinar la necesidad de mantener las subvenciones. Si el Comité no formula una determinación en ese sentido, el país en desarrollo Miembro eliminará las subvenciones a la exportación restantes en un plazo de dos años a partir del final del último período autorizado. (Párrafo 4 del artículo 27)</p>	<p>No se han recibido solicitudes de consultas hasta la fecha.</p>

Disposiciones	Aplicación
<p>Todo país en desarrollo Miembro que haya alcanzado una situación de competitividad⁷ en las exportaciones de cualquier producto dado eliminará sus subvenciones a la exportación de ese producto o productos en un plazo de dos años. No obstante, en el caso de un país en desarrollo Miembro de los mencionados en el Anexo VII que haya alcanzado una situación de competitividad en las exportaciones de uno o más productos, las subvenciones a la exportación de esos productos se eliminarán gradualmente a lo largo de un período de ocho años. (Párrafo 5 del artículo 27)</p>	<p>Ningún país en desarrollo Miembro ha notificado haber alcanzado una situación de competitividad en las exportaciones.</p>
<p>Las disposiciones del artículo 4 no serán aplicables a un país en desarrollo Miembro en el caso de las subvenciones a la exportación que sean conformes a las disposiciones de los párrafos 2 a 5 del artículo 27. Las disposiciones pertinentes en ese caso serán las del artículo 7. (Párrafo 7 del artículo 27)</p>	<p>Se ha invocado esta disposición en el contexto de solución de diferencias.</p>
<p>No existirá presunción en el sentido del párrafo 1 del artículo 6 de que una subvención concedida por un Miembro que sea un país en desarrollo da lugar a un perjuicio grave, según se define en el presente Acuerdo. Cuando sea procedente en virtud del párrafo 9 del artículo 27, dicho perjuicio grave se demostrará mediante pruebas positivas, de conformidad con las disposiciones de los párrafos 3 a 8 del artículo 6. (Párrafo 8 del artículo 27)</p>	<p>Se ha invocado esta disposición en el contexto de solución de diferencias.</p>
<p>Por lo que respecta a las subvenciones recurribles otorgadas o mantenidas por un país en desarrollo Miembro distintas de las mencionadas en el párrafo 1 del artículo 6, no</p>	<p>No se ha invocado esta disposición hasta el momento en el contexto de solución de diferencias.</p>

⁷Existe una situación de competitividad de las exportaciones de un producto si las exportaciones de ese producto realizadas por un país en desarrollo Miembro han alcanzado una cifra que represente como mínimo el 3,25 por ciento del comercio mundial de dicho producto por dos años civiles consecutivos. El Comité examinará el funcionamiento de esta disposición (es decir, la contenida en el párrafo 6 del artículo 27) cinco años después de la fecha de entrada en vigor del Acuerdo sobre la OMC. (Párrafo 6 del artículo 27.)

Disposiciones	Aplicación
<p>se podrá autorizar ni emprender una acción al amparo del artículo 7 a menos que se constate que, como consecuencia de una subvención de esa índole, existe anulación o menoscabo de concesiones arancelarias u otras obligaciones derivadas del GATT de 1994 de modo tal que desplace u obstaculice las importaciones de un producto similar de otro Miembro en el mercado del país en desarrollo Miembro que concede la subvención, o a menos que se produzca daño a una rama de producción nacional en el mercado de un Miembro importador. (Párrafo 9 del artículo 27)</p>	
<p>Se dará por terminada toda investigación en materia de derechos compensatorios sobre un producto originario de un país en desarrollo Miembro tan pronto como las autoridades competentes determinen que:</p> <p>a) el nivel global de las subvenciones concedidas por el producto en cuestión no excede del 2 por ciento de su valor, calculado sobre una base unitaria; o</p> <p>b) el volumen de las importaciones subvencionadas representa menos del 4 por ciento de las importaciones totales del producto similar en el Miembro importador, a menos que las importaciones procedentes de países en desarrollo Miembros cuya proporción individual de las importaciones totales represente menos del 4 por ciento constituyan en conjunto más del 9 por ciento de las importaciones totales del producto similar en el Miembro importador. (Párrafo 10 del artículo 27)</p>	
<p>Para los países en desarrollo Miembros comprendidos en el ámbito del párrafo 2 b) del artículo 27 que hayan eliminado las subvenciones a la exportación antes de la expiración del período de ocho años contados a partir de la entrada en vigor del Acuerdo sobre la OMC y para los países en desarrollo Miembros comprendidos en el Anexo VII, la cifra del párrafo 10 a) del artículo 27 será del 3 por ciento en lugar del 2 por ciento.</p>	<p>Cinco notificaciones de legislación sobre medidas compensatorias examinadas por el Comité incluyen disposiciones relativas a ese trato favorable. Además, 27 Miembros notificaron al Comité que el texto completo del Acuerdo sobre Subvenciones y Medidas Compensatorias había sido plenamente incorporado a sus respectivas legislaciones nacionales.</p>

Disposiciones	Aplicación
<p>La presente disposición será aplicable desde la fecha en que se notifique al Comité la eliminación de las subvenciones a la exportación y durante el tiempo en que el país en desarrollo Miembro notificante no conceda subvenciones a la exportación, y expirará ocho años después de la fecha de entrada en vigor del Acuerdo sobre la OMC. (Párrafo 11 del artículo 27)</p>	
<p>Toda determinación <i>de minimis</i> a los efectos del párrafo 3 del artículo 15⁸ se regirá por las disposiciones de los párrafos 10 y 11 del artículo 27. (Párrafo 12 del artículo 27)</p>	
<p>Las disposiciones de la Parte III (subvenciones recurribles) no se aplicarán a la condonación directa de deudas ni a las subvenciones destinadas a sufragar costos sociales, cualquiera sea su forma, incluido el sacrificio de ingresos fiscales y otras transferencias de pasivos, cuando tales subvenciones se concedan en el marco de un programa de privatización de un país en desarrollo Miembro y estén directamente vinculadas a dicho programa, a condición de que tanto éste como las subvenciones comprendidas se apliquen por un período limitado y se hayan notificado al Comité, y de que el programa tenga como resultado, llegado el momento, la privatización de la empresa de que se trate. (Párrafo 13 del artículo 27)</p>	<p>El Comité recibió y examinó una notificación efectuada de conformidad con esta disposición.</p>
<p>El Comité, previa petición de un país en desarrollo Miembro interesado, realizará un examen de una medida compensatoria específica para ver si es compatible con las disposiciones de los párrafos 10 y 11 del artículo 27 que sean aplicables al país en desarrollo Miembro en cuestión. (Párrafo 15 del artículo 27)</p>	<p>El Comité de Subvenciones y Medidas Compensatorias no recibió ninguna petición semejante.</p>

⁸Para otros Miembros, se fija el valor *de minimis* a menos del 1 por ciento *ad valorem*.

Disposiciones	Aplicación
<p>2.11 Acuerdo sobre Salvaguardias</p> <p><i>Países en desarrollo Miembros: párrafo 1 del artículo 9 y nota 2 de pie de página:</i></p> <p>No se aplicarán medidas de salvaguardia contra un producto originario de un país en desarrollo Miembro cuando la parte que corresponda a éste en las importaciones realizadas por el Miembro importador del producto considerado no exceda del 3 por ciento, a condición de que los países en desarrollo Miembros con una participación en las importaciones menor del 3 por ciento no representen en conjunto más del 9 por ciento de las importaciones totales del producto en cuestión.²</p> <p><i>Nota 2 de pie de página:</i></p> <p>Todo Miembro notificará inmediatamente al Comité de Salvaguardias las medidas que adopte al amparo del párrafo 1 del artículo 9.</p> <p><i>Países en desarrollo Miembros: párrafo 2 del artículo 9</i></p> <p>Todo país en desarrollo Miembro tendrá derecho a prorrogar el período de aplicación de una medida de salvaguardia por un plazo de hasta dos años más allá del período máximo establecido en el párrafo 3 del artículo 7. No obstante lo dispuesto en el párrafo 5 del artículo 7, un país en desarrollo Miembro tendrá derecho a volver a aplicar una medida de salvaguardia a la importación de un producto que haya estado sujeto a una medida de esa índole, adoptada después de la fecha de entrada en vigor del Acuerdo sobre la OMC, después de un período igual a la mitad de aquel durante el cual se haya aplicado anteriormente tal medida, a condición de que el período de no aplicación sea como mínimo de dos años.</p>	<p>Los siguientes Miembros aplicaron medidas de salvaguardia de conformidad con el Acuerdo: Argentina, el Brasil, Corea y los Estados Unidos. Cada uno de esos Miembros presentaron notificaciones relativas a la exención de las exportaciones de países en desarrollo que se encuentran por debajo del umbral especificado. En las leyes y reglamentos de otros Miembros examinados por el Comité también aparece reflejada esta disposición.</p> <p>Debido a que las medidas de salvaguardia aplicadas hasta la fecha se encuentran en su período inicial de aplicación (durante el cual no se prevé en el Acuerdo un trato especial y diferenciado para los países en desarrollo) no se ha utilizado esta disposición por el momento. Cinco notificaciones de leyes y reglamentos sobre salvaguardias examinadas por el Comité reflejan esta disposición. Además, 11 países en desarrollo Miembros notificaron que el Acuerdo sobre Salvaguardias había sido incorporado plenamente a sus respectivas legislaciones.</p>

Disposiciones	Aplicación
3. ACUERDO GENERAL SOBRE EL COMERCIO DE SERVICIOS	
<i>Preámbulo:</i>	
<p><i>Deseando</i> establecer un marco multilateral de principios y normas para el comercio de servicios con miras a la expansión de dicho comercio en condiciones de transparencia y de liberalización progresiva y como medio de promover el crecimiento económico de todos los interlocutores comerciales y el desarrollo de los países en desarrollo.</p>	
<p><i>Reconociendo</i> el derecho de los Miembros a reglamentar el suministro de servicios en su territorio, y a establecer nuevas reglamentaciones al respecto, con el fin de realizar los objetivos de su política nacional, y la especial necesidad de los países en desarrollo de ejercer este derecho, dadas las asimetrías existentes en cuanto al grado de desarrollo de las reglamentaciones sobre servicios en los distintos países;</p>	
<p><i>Deseando</i> facilitar la participación creciente de los países en desarrollo en el comercio de servicios y la expansión de sus exportaciones de servicios mediante, en particular, el fortalecimiento de su capacidad nacional en materia de servicios y de su eficacia y competitividad;</p>	
<p><i>Teniendo</i> particularmente en cuenta las graves dificultades con que tropiezan los países menos adelantados a causa de su especial situación económica y sus necesidades en materia de desarrollo, comercio y finanzas.</p>	
<i>Transparencia: párrafo 4 del artículo III</i>	
<p>Cada Miembro responderá con prontitud a todas las peticiones de información específica formuladas por los demás Miembros acerca de cualesquiera de sus medidas de aplicación general o acuerdos internacionales a que se refiere el párrafo 1 del artículo III. Cada Miembro establecerá asimismo uno o más servicios encargados de facilitar información específica a los otros Miembros que lo soliciten sobre todas esas cuestiones, así como sobre las que estén sujetas a la obligación de notificación prevista en el párrafo 3 del artículo III. Tales servicios de información se establecerán en un plazo de dos años a partir</p>	

Disposiciones	Aplicación
<p>de la fecha de entrada en vigor del Acuerdo por el que se establece la OMC. Para los distintos países en desarrollo Miembros podrá convenirse la flexibilidad apropiada con respecto al plazo en el que hayan de establecerse esos servicios de información.</p> <p><i>Participación creciente de los países en desarrollo: párrafo 1 del artículo IV</i></p> <p>Se facilitará la creciente participación de los países en desarrollo Miembros en el comercio mundial mediante compromisos específicos negociados por los diferentes Miembros en el marco de las Partes III y IV del presente Acuerdo en relación con:</p> <ul style="list-style-type: none"> a) el fortalecimiento de su capacidad nacional en materia de servicios y de su eficacia y competitividad, mediante, entre otras cosas, el acceso a la tecnología en condiciones comerciales; b) la mejora de su acceso a los canales de distribución y las redes de información; y c) la liberalización del acceso a los mercados en sectores y modos de suministro de interés para sus exportaciones. <p><i>Participación creciente de los países en desarrollo: párrafo 2 del artículo IV</i></p> <p>Los Miembros que sean países desarrollados, y en la medida posible los demás Miembros, establecerán puntos de contacto, en un plazo de dos años a partir de la fecha de entrada en vigor del Acuerdo sobre la OMC, para facilitar a los proveedores de servicios de los países en desarrollo Miembros la obtención de información, referente a sus respectivos mercados, en relación con:</p> <ul style="list-style-type: none"> a) los aspectos comerciales y técnicos del suministro de servicios; b) el registro, reconocimiento y obtención de títulos de aptitud profesional; y c) la disponibilidad de tecnología en materia de servicios. 	<p>El primer conjunto de compromisos se negoció durante la Ronda Uruguay. Posteriormente se adoptaron nuevos compromisos en el contexto de la ampliación de negociaciones sobre servicios financieros, movimiento de personas físicas, transporte marítimo y telecomunicaciones básicas. El Consejo del Comercio de Servicios lleva a cabo actualmente una evaluación del comercio de servicios, en relación con los objetivos establecidos en el párrafo 1 del artículo IV, entre otras cosas, en el curso de la preparación por su parte de directrices para la próxima ronda de negociaciones sobre los servicios, cuyo comienzo está previsto para el año 2000.</p> <p>Hasta el momento, 50 Miembros han notificado haber establecido puntos de contacto de conformidad con esta disposición.</p>

Disposiciones	Aplicación
<p><i>Participación creciente de los países en desarrollo: párrafo 3 del artículo IV</i></p> <p>Al aplicar los párrafos 1 y 2 del artículo IV se dará especial prioridad a los países menos adelantados Miembros. Se tendrá particularmente en cuenta la gran dificultad de los países menos adelantados para aceptar compromisos negociados específicos en vista de su especial situación económica y de sus necesidades en materia de desarrollo, comercio y finanzas.</p>	
<p><i>Integración económica: párrafo 3 del artículo V</i></p> <p>a) Cuando sean partes en un acuerdo del tipo a que se refiere el párrafo 1 del artículo V países en desarrollo, se preverá flexibilidad con respecto a las condiciones enunciadas en dicho párrafo, en particular en lo que se refiere a su apartado b), en consonancia con el nivel de desarrollo de los países de que se trate, tanto en general como en los distintos sectores y subsectores;</p> <p>b) No obstante lo dispuesto en el párrafo 6, del artículo V en el caso de un acuerdo del tipo a que se refiere el párrafo 1 del artículo V en el que únicamente participen países en desarrollo podrá concederse un trato más favorable a las personas jurídicas que sean propiedad o estén bajo el control de personas físicas de las partes en dicho acuerdo.</p>	
<p><i>Subvenciones: párrafo 1 del artículo XV</i></p> <p>Los Miembros reconocen que, en determinadas circunstancias, las subvenciones pueden tener efectos de distorsión del comercio de servicios. Los Miembros entablarán negociaciones con miras a elaborar las disciplinas multilaterales necesarias para evitar esos efectos de distorsión. En las negociaciones se examinará también la procedencia de establecer procedimientos compensatorios. En tales negociaciones se reconocerá la función de las subvenciones en relación con los programas de desarrollo de los países en desarrollo y se tendrá en cuenta la necesidad de los Miembros, en particular de los Miembros que sean países en desarrollo, de que haya flexibilidad en esta esfera.</p>	<p>En el Grupo de Trabajo sobre las Normas del AGCS se ha iniciado la labor sobre la negociación de disciplinas relativas a las subvenciones. Esas negociaciones se llevan a cabo de conformidad con el mandato previsto en esta disposición.</p>

Disposiciones	Aplicación
<p><i>Negociación de compromisos específicos:</i> <i>párrafo 2 del artículo XIX</i></p> <p>El proceso de liberalización se llevará a cabo respetando debidamente los objetivos de las políticas nacionales y el nivel de desarrollo de los distintos Miembros, tanto en general como en los distintos sectores. Habrá la flexibilidad apropiada para que los distintos países en desarrollo Miembros abran menos sectores, liberalicen menos tipos de transacciones, aumenten progresivamente el acceso a sus mercados a tenor de su situación en materia de desarrollo y, cuando otorguen acceso a sus mercados a los proveedores extranjeros de servicios, fijen a ese acceso condiciones encaminadas al logro de los objetivos a que se refiere el artículo IV.</p>	<p>El Consejo del Comercio de Servicios ha comenzado un ejercicio de intercambio de información, con objeto de sentar las bases para la próxima ronda completa de negociaciones sobre los servicios, cuyo comienzo está previsto a más tardar para el año 2000. Sobre la base de los resultados de ese intercambio, el Consejo comenzará a trabajar sobre las directrices de negociación para la próxima ronda.</p>
<p><i>Cooperación técnica: párrafo 2 del artículo XXV</i></p> <p>La asistencia técnica a los países en desarrollo será prestada a nivel multilateral por la Secretaría y será decidida por el Consejo del Comercio de Servicios.</p>	<p>La Secretaría ha prestado asistencia técnica a los países en desarrollo Miembros que lo solicitaban. El Consejo no ha tomado ninguna decisión sobre ayuda de este tipo a nivel multilateral. Entre julio y octubre de 1997 la Secretaría organizó y realizó siete seminarios regionales para países en desarrollo sobre el AGCS, así como sobre las negociaciones sectoriales en curso.</p>
<p><i>Anexo sobre telecomunicaciones: párrafo 5 g)</i></p> <p>Un país en desarrollo Miembro podrá, con arreglo a su nivel de desarrollo, imponer condiciones razonables al acceso a las redes y servicios públicos de transporte de telecomunicaciones y a la utilización de los mismos que sean necesarias para fortalecer su infraestructura interna de telecomunicaciones y su capacidad en materia de servicios de telecomunicaciones y para incrementar su participación en el comercio internacional de dichos servicios. Tales condiciones se especificarán en la Lista de dicho Miembro.</p>	

Disposiciones	Aplicación
<p><i>Anexo sobre telecomunicaciones: párrafo 6</i></p> <p>a) Los Miembros reconocen que la existencia de una infraestructura de telecomunicaciones eficiente y avanzada en los países, especialmente en los países en desarrollo, es esencial para la expansión de su comercio de servicios. A tal fin, los Miembros apoyan y fomentan la participación, en la mayor medida que sea factible, de los países tanto desarrollados como en desarrollo y de sus proveedores de redes y servicios públicos de transporte de telecomunicaciones y otras entidades en los programas de desarrollo de las organizaciones internacionales y regionales, entre ellas la Unión Internacional de Telecomunicaciones, el Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo y el Banco Internacional de Reconstrucción y Fomento.</p> <p>b) Los Miembros fomentarán y apoyarán la cooperación en materia de telecomunicaciones entre los países en desarrollo, a nivel internacional, regional y subregional.</p> <p>c) En colaboración con las organizaciones internacionales competentes, los Miembros facilitarán a los países en desarrollo, cuando sea factible, información relativa a los servicios de telecomunicaciones y a la evolución de la tecnología de las telecomunicaciones y de la información, con objeto de contribuir al fortalecimiento del sector de servicios de telecomunicaciones de dichos países.</p> <p>d) Los Miembros prestarán especial consideración a las oportunidades de los países menos adelantados de animar a los proveedores extranjeros de servicios de telecomunicaciones a ayudarles en la transferencia de tecnología, la formación y otras actividades que favorezcan el desarrollo de su infraestructura de telecomunicaciones y la expansión de su comercio de servicios de telecomunicaciones.</p>	<p>Varias otras organizaciones internacionales y regionales siguen patrocinando acontecimientos que toman en consideración la coordinación de iniciativas y estrategias de países en desarrollo en materia de telecomunicaciones. La Secretaría ha participado con frecuencia en esas actividades, previa petición, facilitando información sobre la relación del AGCS con el sector. Numerosos Miembros (tanto desarrollados como en desarrollo) participan y apoyan estas actividades.</p> <p>Organizaciones como la UIT, la UNCTAD y la OMC (bajo los auspicios del Grupo de Negociación sobre Telecomunicaciones Básicas) han patrocinado ejercicios de intercambio de información encaminados a aumentar la disponibilidad de pormenores sobre los progresos del sector y las reformas de las políticas nacionales, tanto en las telecomunicaciones como en los servicios de información.</p> <p>Los Miembros de la OMC, en su calidad de Miembros de las respectivas organizaciones, han participado en esos ejercicios.</p> <p>Bajo los auspicios de organizaciones como la UIT, el PNUD y el Banco Mundial, los Miembros han apoyado políticas para fomentar la participación del sector privado en el mejoramiento de los sectores de telecomunicaciones de los países en desarrollo. Más recientemente, esas iniciativas han comprendido programas para mejorar el acceso de los países menos adelantados a Internet y a los servicios de Internet.</p>

Disposiciones	Aplicación
4. ACUERDO SOBRE LOS ASPECTOS DE LOS DERECHOS DE PROPIEDAD INTELECTUAL RELACIONADOS CON EL COMERCIO (ADPIC)	
<i>Preámbulo:</i> <i>Reconociendo</i> los objetivos fundamentales de política general pública de los sistemas nacionales de protección de los derechos de propiedad intelectual, con inclusión de los objetivos en materia de desarrollo y tecnología;	
<i>Reconociendo</i> asimismo las necesidades especiales de los países menos adelantados Miembros por lo que se refiere a la aplicación, a nivel nacional, de las leyes y reglamentos con la máxima flexibilidad requerida para que esos países estén en condiciones de crear una base tecnológica sólida y viable;	
<i>Disposiciones transitorias: artículo 65</i> Sin perjuicio de lo dispuesto en los párrafos 2, 3 y 4, ningún Miembro estará obligado a aplicar las disposiciones del presente Acuerdo antes del transcurso de un período general de un año contado desde la fecha de entrada en vigor del Acuerdo sobre la OMC. (Párrafo 1 del artículo 65)	Las disposiciones del artículo 65 y 66 establecen los períodos transitorios aplicables en el marco del Acuerdo. En los párrafos 2 y 4 del artículo 65 figuran períodos de transición para los países en desarrollo Miembros y en el párrafo 1 del artículo 66, para los países menos adelantados Miembros. Los Miembros pueden automáticamente valerse de los períodos que se les aplican. No obstante, hasta la fecha 15 Miembros, con un afán de transparencia, efectuaron comunicaciones al Consejo de los ADPIC para informar que procedían a acogerse a las disposiciones transitorias consideradas. Una de esas comunicaciones era de un país menos adelantado Miembro.
Todo país en desarrollo Miembro tiene derecho a aplazar por un nuevo período de cuatro años la fecha de aplicación, que se establece en el párrafo 1, de las disposiciones del presente Acuerdo, con excepción de los artículos 3, 4 y 5. (Párrafo 2 del artículo 65)	
En la medida en que un país en desarrollo Miembro esté obligado por el presente Acuerdo a ampliar la protección mediante patentes de productos a sectores de tecnología que no gozaban de tal protección en su territorio en la fecha general de aplicación del presente Acuerdo para ese Miembro, según se establece en el párrafo 2, podrá aplazar la aplicación a esos sectores de tecnología de las disposiciones en materia de patentes de productos de la sección 5 de la Parte II por un período adicional de cinco años. (Párrafo 4 del artículo 65)	

Disposiciones	Aplicación
<p><i>Países menos adelantados Miembros:</i> <i>artículo 66</i> Habida cuenta de las necesidades y requisitos especiales de los países menos adelantados Miembros, de sus limitaciones económicas, financieras y administrativas y de la flexibilidad que necesitan para establecer una base tecnológica viable, ninguno de estos Miembros estará obligado a aplicar las disposiciones del presente Acuerdo, a excepción de los artículos 3, 4 y 5, durante un período de 10 años contado desde la fecha de aplicación que se establece en el párrafo 1 del artículo 65. El Consejo de los ADPIC, cuando reciba de un país menos adelantado Miembro una petición debidamente motivada, concederá prórrogas de ese período. (Párrafo 1 del artículo 66)</p>	<p>Véase el artículo 65 sobre las <i>disposiciones transitorias</i>.</p>
<p>Los países desarrollados Miembros ofrecerán a las empresas e instituciones de su territorio incentivos destinados a fomentar y propiciar la transferencia de tecnología a los países menos adelantados Miembros, con el fin de que éstos puedan establecer una base tecnológica sólida y viable.</p>	<p>En la reunión del Consejo de los ADPIC de septiembre de 1997, que se centró especialmente en la cooperación técnica se señalaron a la atención del Consejo el párrafo 2 del artículo 66 del Acuerdo y las obligaciones que incumben a los países desarrollados Miembros con arreglo a las disposiciones del mismo. (Véanse los documentos IP/C/M/15, párrafo 59 e IP/C/12, párrafo 23.)</p>
<p><i>Cooperación técnica: artículo 67</i> Con el fin de facilitar la aplicación del presente Acuerdo, los países desarrollados Miembros prestarán, previa petición, y en términos y condiciones mutuamente acordados, cooperación técnica y financiera a los países en desarrollo o países menos adelantados Miembros. Esa cooperación comprenderá la asistencia en la preparación de leyes y reglamentos sobre protección y observancia de los derechos de propiedad intelectual y sobre la prevención del abuso de los mismos, e incluirá apoyo para el establecimiento o ampliación de las oficinas y entidades nacionales competentes en estas materias, incluida la formación de personal.</p>	<p>La cooperación técnica ha sido una cuestión primordial para el Consejo de los ADPIC y ha figurado en el orden del día de todas sus reuniones ordinarias. A fin de asegurar el fácil acceso a la información sobre la asistencia disponible y facilitar la vigilancia del cumplimiento de la obligación dimanante del artículo 67, los países desarrollados Miembros han acordado presentar descripciones de sus programas de cooperación técnica y financiera pertinentes y actualizarlas cada año. En aras de la transparencia, las organizaciones intergubernamentales también han presentado, a invitación del Consejo, información acerca de sus actividades. Además, la Secretaría de</p>

Disposiciones	Aplicación
	<p>la OMC ha facilitado información sobre su cooperación técnica en la esfera de los ADPIC. (Para la información facilitada en 1997, véanse los documentos IP/C/W/77 - 79 y addenda.) Se ha alentado a los países en desarrollo a que señalen al Consejo sus necesidades en materia de cooperación técnica. Los países desarrollados Miembros han acordado notificar los servicios de información de sus administraciones para las actividades de cooperación técnica en relación con los ADPIC (véase el documento IP/N/7, sus revisiones y addenda). Además, la Secretaría ha organizado, conjuntamente con la Oficina Internacional de la OMPI dos talleres sobre aspectos específicos de la cooperación técnica. La finalidad de estos talleres, que se organizaron paralelamente a las reuniones del Consejo, era propiciar un intercambio de opiniones sobre las necesidades de cooperación técnica y la experiencia en la aplicación del Acuerdo sobre los ADPIC. Además, el Acuerdo entre la OMPI y la OMC (en vigor desde el 1º de enero de 1996) prevé una cooperación entre las dos organizaciones en las esferas de la ayuda jurídica y técnica y una cooperación técnica en relación con el Acuerdo sobre los ADPIC, incluido el requisito de que la Oficina Internacional de la OMPI ponga a disposición de los países en desarrollo Miembros de la OMC, aunque no lo sean de la OMPI, una ayuda jurídica y técnica en relación con el Acuerdo sobre los ADPIC similar a la que pone a disposición de los Estados miembros de la OMPI que son países en desarrollo (se requiere que la Secretaría de la OMC otorgue un trato recíproco). En estas condiciones, las dos Secretarías cooperan periódicamente en sus actividades de cooperación técnica.</p>

Disposiciones	Aplicación
<p>5. ENTENDIMIENTO RELATIVO A LAS NORMAS Y PROCEDIMIENTOS POR LOS QUE SE RIGE LA SOLUCIÓN DE DIFERENCIAS (ESD)</p>	
<p><i>Disposiciones generales: párrafo 12 del artículo 3</i></p>	
<p>Sin perjuicio de lo dispuesto en el párrafo 11 del artículo 3 si un país en desarrollo Miembro presenta contra un país desarrollado Miembro una reclamación basada en cualquiera de los acuerdos abarcados, la parte reclamante tendrá derecho a prevalecerse, como alternativa a las disposiciones de los artículos 4, 5, 6 y 12 del presente Entendimiento, de las correspondientes disposiciones de la Decisión de 5 de abril de 1966 (IBDD 14S/20), excepto que, cuando el Grupo Especial estime que el marco temporal previsto en el párrafo 7 de esa Decisión es insuficiente para rendir su informe y previa aprobación de la parte reclamante, ese marco temporal podrá prorrogarse. En la medida en que haya divergencia entre las normas y procedimientos de los artículos 4, 5, 6 y 12 y las correspondientes normas y procedimientos de la Decisión, prevalecerán estos últimos.</p>	<p>Hasta la fecha ningún país en desarrollo se ha valido de esta disposición del ESD.</p>
<p><i>Consultas: párrafo 10 del artículo 4</i></p>	
<p>Durante las consultas los Miembros deberán prestar especial atención a los problemas e intereses particulares de los países en desarrollo Miembros.</p>	
<p><i>Composición de los grupos especiales: párrafo 10 del artículo 8</i></p>	
<p>Cuando se plantee una diferencia entre un país en desarrollo Miembro y un país desarrollado Miembro, en el grupo especial participará, si el país en desarrollo Miembro así lo solicita, por lo menos un integrante que sea nacional de un país en desarrollo Miembro.</p>	<p>De las 16 diferencias en las que ha intervenido algún país en desarrollo Miembro, 12 grupos especiales incluyeron a un integrante nacional de un país en desarrollo Miembro. En tres de los otros cuatro casos, se seleccionó a los integrantes con el acuerdo de las partes. En un caso, el grupo especial fue escogido por el Director General.</p>

Disposiciones	Aplicación
<p><i>Procedimiento de los grupos especiales:</i> <i>párrafo 10 del artículo 12</i></p> <p>En el marco de las consultas que se refieran a una medida adoptada por un país en desarrollo Miembro, las partes podrán convenir en ampliar los plazos establecidos en los párrafos 7 y 8 del artículo 4. En el caso de que, tras la expiración del plazo pertinente, las partes que celebren las consultas no puedan convenir en que éstas han concluido, el Presidente del OSD decidirá, previa consulta con las partes, si se ha de prorrogar el plazo pertinente y, de prorrogarse, por cuánto tiempo. Además, al examinar una reclamación presentada contra un país en desarrollo Miembro, el grupo especial concederá a éste tiempo suficiente para preparar y exponer sus alegaciones. Ninguna actuación realizada en virtud del presente párrafo podrá afectar a las disposiciones del párrafo 1 del artículo 20 y del párrafo 4 del artículo 21.</p>	<p>El Presidente del OSD no ha actuado formalmente en aplicación de esta disposición, al no haber sido ésta invocada por ningún Miembro. La Secretaría no conoce ningún acuerdo específico celebrado entre Miembros sobre la base de esta disposición. No obstante, cabe observar que la mayoría de las solicitudes de establecimiento de un grupo especial se formulan después de haberse cumplido ampliamente el plazo de 60 días prescritos después del inicio del período de consultas.</p> <p>Los plazos para la presentación de material suelen determinarse por consenso. Se ha mencionado esta disposición al debatir esos plazos, aunque los grupos especiales no han adoptado decisiones específicas al respecto.</p>
<p><i>Procedimiento de los grupos especiales:</i> <i>párrafo 11 del artículo 12</i></p> <p>Cuando una o más de las partes sean países en desarrollo Miembros, en el informe del grupo especial se indicará explícitamente la forma en que se han tenido en cuenta las disposiciones pertinentes sobre trato diferenciado y más favorable para los países en desarrollo Miembros que forman parte de los acuerdos abarcados, y que hayan sido alegadas por el país en desarrollo Miembro en el curso del procedimiento de solución de diferencias.</p>	<p>Hasta la fecha, en ningún informe de un grupo especial se ha mencionado esta disposición, ni en la sección de las "constataciones" ni en la descripción de los argumentos de las partes.</p>
<p><i>Vigilancia de la aplicación de las recomendaciones y resoluciones: párrafo 2 del artículo 21</i></p> <p>Se prestará especial atención a las cuestiones que afecten a los intereses de los países en desarrollo Miembros con respecto a las medidas que hayan sido objeto de solución de diferencias.</p>	<p>En algunos casos de solución de diferencias los Miembros han planteado cuestiones que afectan a los intereses de los países en desarrollo en relación con la vigilancia de la aplicación.</p>
<p><i>Vigilancia de la aplicación de las recomendaciones y resoluciones: párrafo 7 del artículo 21</i></p> <p>En los asuntos planteados por países en desarrollo Miembros, el OSD considerará qué otras disposiciones puede adoptar que sean adecuadas a las circunstancias.</p>	<p>El OSD no ha tomado medidas específicas de conformidad con esta disposición.</p>

Disposiciones	Aplicación
<p><i>Vigilancia de la aplicación de las recomendaciones y resoluciones: párrafo 8 del artículo 21</i></p> <p>Si el caso ha sido promovido por un país en desarrollo Miembro, el OSD, al considerar qué disposiciones adecuadas podrían adoptarse, tendrá en cuenta no sólo el comercio afectado por las medidas objeto de la reclamación sino también su repercusión en la economía de los países en desarrollo Miembros de que se trate.</p>	<p>El OSD no ha tomado medidas específicas de conformidad con esta disposición.</p>
<p><i>Procedimiento especial para casos en que intervengan países menos adelantados Miembros: párrafo 1 del artículo 24</i></p> <p>En todas las etapas de la determinación de las causas de una diferencia o de los procedimientos de solución de diferencias en que intervenga un país menos adelantado Miembro se prestará particular consideración a la situación especial de los países menos adelantados Miembros. A este respecto, los Miembros ejercerán la debida moderación al plantear con arreglo a estos procedimientos casos en que intervenga un país menos adelantado Miembro. Si se constata que existe anulación o menoscabo como consecuencia de una medida adoptada por un país menos adelantado Miembro, las partes reclamantes ejercerán la debida moderación al pedir compensación o recabar autorización para suspender la aplicación de concesiones o del cumplimiento de otras obligaciones de conformidad con estos procedimientos.</p>	<p>Ningún país menos adelantado ha intervenido en diferencias en calidad de demandante o demandado, o como tercera parte en los procedimientos de los grupos especiales.</p>
<p><i>Procedimiento especial para casos en que intervengan países menos adelantados Miembros: párrafo 2 del artículo 24</i></p> <p>Cuando en los casos de solución de diferencias en que intervenga un país menos adelantado Miembro no se haya llegado a una solución satisfactoria en el curso de las consultas celebradas, el Director General o el Presidente del OSD, previa petición de un país menos adelantado Miembro, ofrecerán sus buenos oficios, conciliación y mediación con objeto de ayudar a las partes a resolver la diferencia antes de que se formule la solicitud de que se establezca un grupo especial. Para prestar la</p>	<p>Ningún país menos adelantado ha intervenido en diferencias en calidad de demandante, demandado, o como tercera parte.</p>

Disposiciones	Aplicación
asistencia antes mencionada, el Director General o el Presidente del OSD podrán consultar las fuentes que uno u otro consideren procedente.	
<i>Responsabilidades de la Secretaría: párrafo 2 del artículo 27</i>	
Si bien la Secretaría presta ayuda en relación con la solución de diferencias a los Miembros que la solicitan, podría ser necesario también suministrar asesoramiento y asistencia jurídicos adicionales en relación con la solución de diferencias a los países en desarrollo Miembros. A tal efecto, la Secretaría pondrá a disposición de cualquier país en desarrollo Miembro que lo solicite un experto jurídico competente de los servicios de cooperación técnica de la OMC. Este experto ayudará al país en desarrollo Miembro de un modo que garantice la constante imparcialidad de la Secretaría.	La División de Cooperación Técnica y Formación emplea a dos consultores, cada uno de los cuales atiende una vez por semana, para facilitar ese asesoramiento. Ocasionalmente, se contrata a otros consultores para prestar asesoramiento en el marco de una diferencia específica.

Disposiciones	Aplicación
6. MECANISMO DE EXAMEN DE LAS POLÍTICAS COMERCIALES	
<p><i>Procedimiento de examen: sección C ii)</i></p> <p>Las políticas y prácticas comerciales de todos los Miembros serán objeto de un examen periódico. La incidencia de los distintos Miembros en el funcionamiento del sistema multilateral de comercio, definida en términos de su participación en el comercio mundial en un período representativo reciente, será el factor determinante para decidir la frecuencia de los exámenes. Las cuatro primeras entidades comerciantes determinadas de ese modo (contando a las Comunidades Europeas como una) serán objeto de examen cada dos años. Las 16 siguientes lo serán cada cuatro años. Los demás Miembros, cada seis años, pudiendo fijarse un intervalo más extenso para los países menos adelantados Miembros.</p>	<p>En 1997 se realizaron los exámenes de siete países en desarrollo, incluido un país menos adelantado. Al final de 1997, se llevaron a cabo 88 exámenes, de 61 Miembros (la UE cuenta como uno), incluidos cuatro países menos adelantados (Benin, Bangladesh, Uganda y Zambia); en el caso de 20 Miembros se han efectuado dos o más exámenes.</p> <p>El programa de 1998 incluirá a 11 Miembros que no han sido anteriormente objeto de examen, incluidos seis países menos adelantados (Burkina Faso, Guinea, las Islas Salomón, Lesotho, Malí y el Togo).</p>
<p><i>Presentación de informes: Sección D</i></p> <p>Con objeto de lograr el mayor grado posible de transparencia, cada Miembro rendirá informe periódicamente al OEPC. Se tomarán particularmente en cuenta las diferencias que se planteen a los países menos adelantados Miembros en la compilación de sus informes. La Secretaría facilitará, previa petición, asistencia técnica a los países en desarrollo Miembros, y en particular en los países menos adelantados Miembros.</p>	<p>Previo petición, la Secretaría sigue facilitando asistencia técnica a los Miembros objeto de examen. Se proporcionó asistencia a Benin en el contexto de su examen de política comercial en 1997. Hasta el momento, el Togo ha solicitado esa asistencia para 1998.</p>

Disposiciones	Aplicación
---------------	------------

III.

7. DECISIONES Y DECLARACIONES MINISTERIALES

7.1 Decisión relativa a las medidas en favor de los países menos adelantados

Preámbulo

Reconociendo la difícil situación en la que se encuentran los países menos adelantados y la necesidad de asegurar su participación efectiva en el sistema de comercio mundial y de adoptar nuevas medidas para mejorar sus oportunidades comerciales;

Reconociendo las necesidades específicas de los países menos adelantados en la esfera del acceso a los mercados, donde el mantenimiento del acceso preferencial sigue siendo un medio esencial para mejorar sus oportunidades comerciales;

Reafirmando el compromiso de dar plena aplicación a las disposiciones concernientes a los países menos adelantados contenidas en los párrafos 2 d), 6 y 8 de la Decisión de 28 de noviembre de 1979 sobre trato diferenciado y más favorable, reciprocidad y mayor participación de los países en desarrollo;

Teniendo en cuenta el compromiso de los participantes enunciado en la sección B, párrafo vii), de la Parte I de la Declaración Ministerial de Punta del Este;

Párrafo 1

Si no estuviera ya previsto en los instrumentos negociados en el curso de la Ronda Uruguay, los países menos adelantados, mientras permanezcan en esa categoría, aunque hayan aceptado dichos instrumentos y sin perjuicio de que observen las normas generales enunciadas en ellos, sólo deberán asumir compromisos y hacer concesiones en la medida compatible con las necesidades de cada uno de ellos en materia de desarrollo, finanzas y comercio, o con sus capacidades administrativas e institucionales.

El plazo se extendió nuevamente hasta diciembre de 1995.

Veintiún países menos adelantados pasaron a ser Miembros iniciales de la OMC de conformidad con esta Decisión Ministerial, y se anexaron sus listas al Protocolo de Marrakech.

Disposiciones	Aplicación
<p>Los países menos adelantados dispondrán de un plazo adicional de un año, contado a partir del 15 de abril de 1994, para presentar sus listas con arreglo a lo dispuesto en el artículo XI del Acuerdo por el que se establece la Organización Mundial del Comercio.</p>	
<p><i>Párrafo 2 i):</i> Se garantizará, entre otras formas, por medio de la realización de exámenes periódicos, la pronta aplicación de todas las medidas especiales y diferenciadas que se hayan adoptado en favor de los países menos adelantados, incluidas las adoptadas en el marco de la Ronda Uruguay (actualmente esos exámenes se efectúan en el Comité de Comercio y Desarrollo).</p>	<p>El Comité de Comercio y Desarrollo efectuó exámenes en sus reuniones de septiembre y noviembre de 1997.</p>
<p><i>Párrafo 2 ii):</i> En la medida en que sea posible, las concesiones NMF relativas a medidas arancelarias y no arancelarias convenidas en la Ronda Uruguay respecto de productos cuya exportación interesa a los países menos adelantados podrán aplicarse de manera autónoma, con antelación y sin escalonamiento.</p>	<p>Con ocasión de la Reunión de Alto Nivel sobre iniciativas integradas para el fomento del comercio de los países menos adelantados celebrada los días 27 y 28 de octubre de 1997, el Canadá en el contexto de la simplificación de su arancel, anunció que se proponía adelantar a 1998 la mayoría de sus reducciones arancelarias de la Ronda Uruguay cuya aplicación está actualmente prevista para el 1º de enero de 1999.</p>
<p>Se considerará la posibilidad de mejorar aún más el SGP y otros esquemas para productos cuya exportación interesa especialmente a los países menos adelantados.</p>	<p>Con ocasión de la Reunión de Alto Nivel, 13 Miembros, tanto desarrollados como en desarrollo, anunciaron disposiciones que habían tomado o habrían de tomar para mejorar las medidas de acceso preferencial al mercado destinadas a los países menos adelantados.</p>
<p><i>Párrafo 2 iii):</i> Las normas establecidas en los diversos acuerdos e instrumentos y las disposiciones transitorias concertadas en la Ronda Uruguay serán aplicadas de manera flexible y propicia para los países menos adelantados. A tal efecto se considerarán con ánimo favorable las preocupaciones concretas y motivadas que planteen los países menos adelantados en los Consejos y Comités pertinentes.</p>	

Disposiciones	Aplicación
<p><i>Párrafo 2 iv):</i> Al aplicar medidas para paliar los efectos de las importaciones y otras medidas a las que se hace referencia en el párrafo 3 c) del artículo XXXVII del GATT de 1947 y en la correspondiente disposición del GATT de 1994 se prestará especial consideración a los intereses exportadores de los países menos adelantados.</p>	
<p><i>Párrafo 2 v):</i> Se procederá a acrecentar sustancialmente la asistencia técnica otorgada a los países menos adelantados con objeto de desarrollar, reforzar y diversificar sus bases de producción y de exportación, con inclusión de las de servicios, así como de fomentar su comercio, de modo que puedan aprovechar al máximo las ventajas resultantes del acceso liberalizado a los mercados.</p>	<p>Los participantes en la Reunión de Alto Nivel suscribieron el "Marco Integrado para la Asistencia Técnica, incluido el desarrollo de capacidades humanas e institucionales, en apoyo del comercio y las actividades relacionadas con el comercio de los países menos adelantados" (WT/LDC/HL/1/Rev.1). El Marco se propone incrementar los beneficios que los países menos adelantados obtienen de la asistencia técnica relacionada con el comercio que les ofrecen las seis organizaciones participantes en la concepción de este Marco: el CCI, el FMI, la UNCTAD, el PNUD, el Banco Mundial y la OMC, así como la procedente de otras instancias multilaterales, regionales y bilaterales.</p>
<p><i>Párrafo 3:</i> Mantener bajo examen las necesidades específicas de los países menos adelantados y en seguir procurando que se adopten medidas positivas que faciliten la ampliación de las oportunidades comerciales en favor de estos países.</p>	<p>De conformidad con el mandato recibido de la Conferencia Ministerial de Singapur, se celebró en la OMC los días 27 y 28 de octubre la Reunión de Alto Nivel sobre iniciativas integradas para el fomento del comercio de los países menos adelantados. Se organizó con el apoyo y la participación activa de las secretarías de la UNCTAD, el CCI y el PNUD, y el personal del FMI y del Banco Mundial. Los principales objetivos de esta Reunión fueron permitir a los Miembros anunciar un mejor acceso a los mercados para los países menos adelantados, y suscribir el Marco Integrado para la Asistencia Técnica relacionada con el comercio. Los participantes en la Reunión alentaron a todos los Miembros de la OMC a seguir examinando detenidamente todas las opciones para mejorar el acceso a los mercados para los países menos adelantados, que se presentan en el Plan de acción amplio e integrado de la OMC para los países menos adelantados, y a</p>

Disposiciones	Aplicación
	<p>supervisar la aplicación de los compromisos contraídos a ese respecto. También recomendaron a la OMC que su Director General preparase y presentase a la Conferencia Ministerial de mayo de 1998 un informe completo sobre el resultado y seguimiento de la Reunión y sobre el anuncio de la aplicación de las medidas y compromisos autónomos de acceso a los mercados, anunciados en favor de los países menos adelantados.</p>
<p>7.2 Declaración sobre la contribución de la Organización Mundial del Comercio al logro de una mayor coherencia en la formulación de la política económica a escala mundial</p>	
<p><i>El párrafo 2 establece en particular:</i></p> <p>También es necesario que haya un flujo suficiente y oportuno de recursos financieros en condiciones de favor y en condiciones de mercado y de recursos de inversión reales hacia los países en desarrollo, y que se realicen nuevos esfuerzos para tratar los problemas de la deuda, con objeto de contribuir a asegurar el crecimiento y el desarrollo económicos. La liberalización del comercio constituye un componente cada vez más importante del éxito de los programas de reajuste que muchos países están emprendiendo, y que a menudo conllevan un apreciable costo social de transición. A este respecto, los Ministros señalan la función que cabe al Banco Mundial y al FMI en la tarea de apoyar el ajuste a la liberalización del comercio, incluido el apoyo a los países en desarrollo importadores netos de productos alimenticios, enfrentados a los costos a corto plazo de las reformas del comercio agrícola.</p>	<p>En noviembre de 1996 el Consejo General aprobó los acuerdos de la OMC con el FMI y el Banco Mundial. Estos acuerdos tenían por objeto reforzar las relaciones interorganismos. La Reunión de Alto Nivel para el fomento del comercio de los países menos adelantados celebrada en octubre de 1997 apoyó la participación de seis organismos intergubernamentales incluidos el FMI y el Banco Mundial en el Marco Integrado para la asistencia técnica relacionada con el comercio en favor de los países menos adelantados</p>
<p>7.3 Decisión relativa a los procedimientos de notificación</p>	
<p><i>Examen de las obligaciones y procedimientos de notificación: Parte III</i></p> <p>El Consejo del Comercio de Mercancías llevará a cabo un examen de las obligaciones y procedimientos en materia de notificación establecidos en los Acuerdos comprendidos en el Anexo 1 A del Acuerdo sobre la OMC tomando en cuenta la posibilidad de que algunos países en desarrollo Miembros necesiten asistencia para cumplir sus obligaciones en materia de notificación.</p>	<p>La Secretaría de la OMC preparó un manual sobre las obligaciones en materia de notificación.</p>

Disposiciones	Aplicación
<p>7.4. Decisión sobre medidas relativas a los posibles efectos negativos del programa de reforma en los países menos adelantados y en los países en desarrollo importadores netos de productos alimenticios</p>	<p>El seguimiento de esta Decisión ha constituido una parte importante de la labor del Comité de Agricultura. La Decisión ha figurado en el orden del día de prácticamente todas las reuniones del Comité. Se llegó a un acuerdo sobre varios elementos relacionados con la Decisión. A saber, i) un examen anual (noviembre) de la aplicación de la Decisión; ii) prescripciones en materia de notificación, especialmente para los países desarrollados Miembros, en relación con las medidas adoptadas con arreglo a la Decisión; iii) establecimiento de una lista por la OMC de países importadores netos de productos alimenticios, que actualmente comprende 48 países menos adelantados según la definición de las Naciones Unidas y 18 países en desarrollo Miembros. Además de los exámenes anuales de la aplicación de la Decisión, hechos por el Comité de Agricultura entre otras cosas, en base a unas 20 notificaciones recibidas de los Miembros sobre la cuestión, el Comité formuló recomendaciones específicas a la Conferencia Ministerial de Singapur, que fueron adoptadas. Las recomendaciones, enunciadas <i>infra</i>, han sido objeto de seguimiento por los órganos pertinentes y de vigilancia en el Comité de Agricultura.</p>

Párrafo 3

Los Ministros convienen en establecer mecanismos apropiados para asegurarse de que la aplicación de los resultados de la Ronda Uruguay en la esfera del comercio de productos agropecuarios no afecte desfavorablemente a la disponibilidad de ayuda alimentaria a nivel suficiente para seguir prestando asistencia encaminada a satisfacer las necesidades alimentarias de los países en desarrollo, especialmente de los países menos adelantados y de los países en desarrollo importadores netos de productos alimenticios. A tal fin, los Ministros convienen en:

Disposiciones	Aplicación
<p><i>Párrafo 3 i):</i> Examinar el nivel de ayuda alimentaria establecido periódicamente por el Comité de Ayuda Alimentaria en el marco del Convenio sobre la Ayuda Alimentaria de 1986 e iniciar negociaciones en el foro apropiado para establecer un nivel de compromisos en materia de ayuda alimentaria suficiente para satisfacer las necesidades legítimas de los países en desarrollo durante el programa de reforma.</p>	<p>La Conferencia Ministerial de Singapur acordó que, antes de que expirase en junio de 1998 el Convenio sobre la Ayuda Alimentaria actualmente en vigor y para preparar la renegociación del mismo, en 1997 se inicie en el marco del Convenio sobre la Ayuda Alimentaria, con disposiciones para la participación de todos los países interesados y, según proceda, de las organizaciones internacionales competentes, una acción encaminada a elaborar recomendaciones con miras a establecer un nivel de compromisos en materia de ayuda alimentaria que abarque una gama lo más amplia posible de donantes y productos alimenticios suministrables y que sea suficiente para satisfacer las necesidades legítimas de los países en desarrollo durante el programa de reforma. En respuesta, desde enero de 1997 se han celebrado varias reuniones en el marco del Convenio sobre la Ayuda Alimentaria, entre ellas reuniones con países menos adelantados y países en desarrollo importadores netos de productos alimenticios. En diciembre de 1997, el Comité de Ayuda Alimentaria del Convenio sobre la Ayuda Alimentaria decidió prorrogar un año el Convenio actual (hasta junio de 1999) y proponerlo para su renegociación en 1998, teniendo en cuenta, entre otras cosas, la recomendación de la Conferencia Ministerial de Singapur. El Comité de Agricultura prosigue su acción de vigilancia.</p>
<p><i>Párrafo 3 ii):</i> Adoptar directrices para asegurarse de que una proporción creciente de productos alimenticios básicos se suministre a los países menos adelantados y a los países en desarrollo importadores netos de productos alimenticios en forma de donación total y/o en condiciones de favor apropiadas acordes con el artículo IV del Convenio sobre la Ayuda Alimentaria de 1986.</p>	<p>En la Conferencia Ministerial de Singapur se convino en que las recomendaciones señaladas <i>supra</i> deberán incluir la adopción de directrices para asegurarse de que una proporción creciente de productos alimenticios básicos se suministre a los países menos adelantados y a los países en desarrollo importadores netos de productos alimenticios en forma de donación total y/o en condiciones de favor compatibles con el artículo IV del actual Convenio sobre la Ayuda Alimentaria, así como los medios para mejorar la eficacia y las consecuencias positivas de la ayuda alimentaria.</p>

Disposiciones	Aplicación
<p><i>Párrafo 3 iii)</i></p> <p>Tomar plenamente en consideración, en el contexto de sus programas de ayuda, las solicitudes de prestación de asistencia técnica y financiera a los países menos adelantados y a los países en desarrollo importadores netos de productos alimenticios para mejorar la productividad e infraestructura de su sector agrícola.</p>	<p>En la Conferencia Ministerial de Singapur se pidió a los países desarrollados Miembros de la OMC que siguiesen tomando plenamente en consideración, en el contexto de sus programas de ayuda, las solicitudes de prestación de asistencia técnica y financiera en este contexto.</p>
<p><i>Párrafo 4:</i></p> <p>Asegurarse de que todo acuerdo en materia de créditos a la exportación de productos agropecuarios contenga disposiciones apropiadas sobre trato diferenciado en favor de los países menos adelantados y de los países en desarrollo importadores netos de productos alimenticios.</p>	<p>Los Ministros renovaron este compromiso en el marco de la Conferencia Ministerial de Singapur.</p>
<p><i>Párrafo 5:</i></p> <p>Como resultado de la Ronda Uruguay, algunos países en desarrollo podrían experimentar dificultades a corto plazo para financiar niveles normales de importaciones comerciales y esos países podrían tener derecho a utilizar los recursos de las instituciones financieras internacionales con arreglo a las facilidades existentes o a las que puedan establecerse, en el contexto de programas de reajuste, con el fin de resolver esas dificultades de financiación. A este respecto, los Ministros toman nota del párrafo 37 del informe del Director General a las PARTES CONTRATANTES del GATT de 1947 sobre las consultas que ha celebrado con el Director Gerente del Fondo Monetario Internacional y el Presidente del Banco Mundial (MTN.GNG/NG14/W/35).</p>	<p>En la Conferencia Ministerial de Singapur se convino en que los Miembros de la OMC, cada uno en su calidad de Miembro de las instituciones financieras internacionales competentes, adoptarían las medidas necesarias para alentar a las instituciones en cuestión, a través de sus respectivos órganos de gobierno, a seguir examinando la posibilidad de establecer nuevas facilidades o mejorar las ya existentes en favor de los países en desarrollo que experimentan dificultades relacionadas con la Ronda Uruguay para financiar niveles normales de importaciones comerciales de productos alimenticios básicos. En las últimas reuniones del Comité de Agricultura, el Banco Mundial y el FMI han informado de que están en condiciones de satisfacer las solicitudes que se presenten con arreglo a las facilidades existentes.</p>

Disposiciones	Aplicación
8. ACUERDO GENERAL SOBRE ARANCELES ADUANEROS Y COMERCIO⁹	
8.1 Artículo XVIII	
<p>1. Las partes contratantes reconocen que la consecución de los objetivos del presente Acuerdo será facilitada por el desarrollo progresivo de sus economías respectivas, especialmente en el caso de las partes contratantes cuya economía sólo puede ofrecer a la población un bajo nivel de vida y que se halla en las primeras fases de su desarrollo.</p>	
<p>2. Las partes contratantes reconocen además que puede ser necesario para las partes contratantes a que se refiere el párrafo 1, con objeto de ejecutar sus programas y de aplicar sus políticas de desarrollo económico tendientes al aumento del nivel de vida general de su población, adoptar medidas de protección o de otra clase que influyan en las importaciones y que tales medidas son justificadas en la medida en que con ellas se facilita el logro de los objetivos del presente Acuerdo. Por consiguiente, están de acuerdo en que deben preverse, en favor de estas partes contratantes, facilidades suplementarias que les permitan: <i>a)</i> mantener en la estructura de sus aranceles aduaneros una elasticidad suficiente para que puedan conceder la protección arancelaria que requiera la creación de una determinada rama de producción, y <i>b)</i> establecer restricciones cuantitativas destinadas a proteger el equilibrio de su balanza de pagos de manera que se tenga plenamente en cuenta el nivel elevado y estable de la demanda de importaciones que puede originar la ejecución de sus programas de desarrollo económico.</p>	
<p>3. Por último, las partes contratantes reconocen que, con las facilidades suplementarias previstas en las secciones A y B de este artículo, las disposiciones del presente Acuerdo deberían permitir normalmente a las partes contratantes hacer frente a las necesidades de su desarrollo económico. Reconocen, no obstante, que se</p>	

⁹En un afán de brevedad se han omitido las referencias a las notas y disposiciones suplementarias ("Al artículo ...").

Disposiciones	Aplicación
pueden presentar casos en los que no sea posible en la práctica adoptar ninguna medida compatible con estas disposiciones que permita a una parte contratante en vías de desarrollo económico conceder la ayuda del Estado necesaria para favorecer la creación de determinadas ramas de producción, con objeto de aumentar el nivel de vida general de su población. En las secciones C y D de este artículo se fijan procedimientos especiales para atender tales casos.	
4. a) Por lo tanto, toda parte contratante cuya economía sólo puede ofrecer a la población un bajo nivel de vida y que se halla en las primeras fases de su desarrollo podrá apartarse temporalmente de las disposiciones de los demás artículos del presente Acuerdo, según se estipula en las secciones A, B y C de este artículo.	
b) Toda parte contratante cuya economía se halle en vías de desarrollo, pero que no esté comprendida en las disposiciones del apartado a) anterior, podrá formular peticiones a las PARTES CONTRATANTES de acuerdo con la sección D de este artículo.	
5. Las partes contratantes reconocen que los ingresos de exportación de las partes contratantes cuya economía es del tipo descrito en los apartados a) y b) del párrafo 4 anterior y que dependen de la exportación de un pequeño número de productos básicos, pueden sufrir una disminución considerable como consecuencia de una reducción de la venta de dichos productos. Por lo tanto, cuando las exportaciones de los productos básicos de una parte contratante que se halle en la situación indicada sean afectadas seriamente por las medidas adoptadas por cualquier parte contratante, dicha parte contratante podrá recurrir a las disposiciones, relativas a las consultas, del artículo XXII del presente Acuerdo.	
6. Las PARTES CONTRATANTES examinarán anualmente todas las medidas aplicadas en virtud de las disposiciones de las secciones C y D de este artículo.	

Disposiciones	Aplicación
<p><i>Sección A</i></p> <p>7. a) Si una parte contratante comprendida en el apartado <i>a)</i> del párrafo 4 del presente artículo considera que es conveniente, con el fin de favorecer la creación de una determinada rama de producción, para elevar el nivel de vida general de su población, modificar o retirar una concesión arancelaria incluida en la lista correspondiente anexa al presente Acuerdo, enviará con este fin una notificación a las PARTES CONTRATANTES y entablará negociaciones con toda parte contratante con la que haya negociado originalmente dicha concesión y con cualquier otra parte contratante cuyo interés sustancial en la concesión haya sido reconocido por las PARTES CONTRATANTES. En caso de que las partes contratantes interesadas lleguen a un acuerdo, podrán modificar o retirar concesiones incluidas en las listas correspondientes anexas al presente Acuerdo, para hacer efectivo dicho acuerdo, incluidos los ajustes compensatorios que en él se establezcan.</p> <p>b) Si no se llega a un acuerdo en un plazo de sesenta días a contar de la fecha de la notificación a que se refiere el apartado <i>a)</i> anterior, la parte contratante que se proponga modificar o retirar la concesión podrá plantear la cuestión ante las PARTES CONTRATANTES, que la examinarán con toda diligencia. Si éstas estiman que la parte contratante que se proponga modificar o retirar la concesión ha hecho cuanto le ha sido posible por llegar a dicho acuerdo y que la compensación ofrecida es suficiente, la citada parte contratante tendrá la facultad de modificar o retirar la concesión de referencia, a condición de que aplique al mismo tiempo el ajuste compensatorio. Si las PARTES CONTRATANTES consideran que la compensación que ofrece la parte contratante aludida es insuficiente, pero que ha hecho todo</p>	<p>Los países en desarrollo Miembros no han invocado la disposición desde la entrada en vigor del Acuerdo sobre la OMC.</p>

Disposiciones	Aplicación
<p>cuanto le ha sido razonablemente posible para ofrecer una compensación suficiente, esta parte contratante tendrá la facultad de llevar a cabo la modificación o el retiro. En caso de que adopte una medida de esta naturaleza, cualquier otra parte contratante de las comprendidas en el apartado <i>a)</i> anterior podrá modificar o retirar concesiones substancialmente equivalentes y negociadas originalmente con la parte contratante que haya adoptado la medida de que se trata.</p> <p><i>Sección B</i></p> <p>8. Las partes contratantes reconocen que las partes contratantes comprendidas en el apartado <i>a)</i> del párrafo 4 de este artículo pueden, cuando estén en vías de desarrollo rápido, experimentar dificultades para equilibrar su balanza de pagos, provenientes principalmente de sus esfuerzos por ampliar sus mercados interiores, así como de la inestabilidad de su relación de intercambio.</p> <p>9. Con el fin de salvaguardar su situación financiera exterior y de obtener un nivel de reservas suficiente para la ejecución de su programa de desarrollo económico, toda parte contratante comprendida en el apartado <i>a)</i> del párrafo 4 de este artículo podrá, a reserva de las disposiciones de los párrafos 10 a 12, regular el nivel general de sus importaciones limitando el volumen o el valor de las mercancías cuya importación autorice, a condición de que las restricciones a la importación establecidas, mantenidas o reforzadas no excedan de los límites necesarios para:</p> <p><i>a)</i> oponerse a la amenaza de una disminución importante de sus reservas monetarias o detener dicha disminución; o</p> <p><i>b)</i> aumentar sus reservas monetarias de acuerdo con una proporción de crecimiento razonable, en caso de que sean insuficientes.</p>	<p>Doce países en desarrollo Miembros invocaron la disposición desde la entrada en vigor del Acuerdo sobre la OMC. Véase también la sección 8.2 más adelante correspondiente al Entendimiento relativo a las disposiciones en materia de balanza de pagos del GATT de 1994.</p>

Disposiciones	Aplicación
<p>En ambos casos, se tendrán debidamente en cuenta todos los factores especiales que puedan influir en las reservas monetarias de la parte contratante interesada o en sus necesidades a este respecto, incluyendo, cuando disponga de créditos exteriores especiales o de otros recursos, la necesidad de prever el empleo apropiado de dichos créditos o recursos.</p>	
<p>10. Al aplicar estas restricciones, la parte contratante interesada podrá determinar su incidencia sobre las importaciones de los distintos productos o de las diferentes categorías de ellos para conceder la prioridad a la importación de los que sean más necesarios, teniendo en cuenta su política de desarrollo económico; sin embargo, las restricciones deberán aplicarse de tal modo que se evite perjudicar inútilmente los intereses comerciales o económicos de cualquier otra parte contratante y que no impidan de manera irrazonable la importación de mercancías, cualquiera que sea su naturaleza, en cantidades comerciales mínimas cuya exclusión pueda menoscabar los circuitos normales de intercambio; además, dichas restricciones no deberán ser aplicadas de manera tal que impidan la importación de muestras comerciales o la observancia de los procedimientos relativos a las patentes, marcas de fábrica, derechos de autor y de reproducción u otros procedimientos análogos.</p>	
<p>11. En la aplicación de su política nacional, la parte contratante interesada tendrá debidamente presente la necesidad de restablecer el equilibrio de su balanza de pagos sobre una base sana y duradera y la conveniencia de asegurar la utilización de sus recursos productivos sobre una base económica. Atenuará progresivamente, a medida que vaya mejorando la situación, toda restricción aplicada en virtud de esta sección y sólo la mantendrá dentro de los límites necesarios, teniendo en cuenta las disposiciones del párrafo 9 de este artículo; la suprimirá tan pronto como la situación no justifique su mantenimiento; sin embargo, ninguna parte</p>	

Disposiciones	Aplicación
<p>contratante estará obligada a suprimir o modificar restricciones, sobre la base de que, si se modificara su política de desarrollo, las restricciones que aplique en virtud de esta sección dejarían de ser necesarias.</p>	
<p>12. a) Toda parte contratante que aplique nuevas restricciones o que aumente el nivel general de las existentes, reforzando substancialmente las medidas aplicadas en virtud de la presente sección, deberá, tan pronto como haya instituido o reforzado dichas restricciones (o, en caso de que en la práctica sea posible efectuar consultas previas, antes de haberlo hecho así), entablar consultas con las PARTES CONTRATANTES sobre la naturaleza de las dificultades relativas a su balanza de pagos, los diversos correctivos entre los cuales pueda escoger y la repercusión posible de estas restricciones en la economía de otras partes contratantes.</p>	<p>Desde la entrada en vigor del Acuerdo sobre la OMC, se han celebrado consultas con 12 países en desarrollo Miembros: Bangladesh, el Brasil, Egipto, la India, Israel, Nigeria, el Pakistán, Filipinas, Sudáfrica, Sri Lanka, Turquía y Túnez. El Comité no aceptó una solicitud del Brasil de aplicación de restricciones por motivos de balanza de pagos. Egipto, Israel, Sudáfrica y Turquía renunciaron a prevalerse de las disposiciones en materia de balanza de pagos. Filipinas se propuso dejar de invocar las disposiciones a condición de que se liberalizaran las restricciones restantes al 31 de diciembre de 1997. Túnez aceptó un programa de supresión gradual hasta el 1º de julio del año 2000; el Pakistán habrá de someter un calendario para la supresión gradual de las restricciones restantes en un lapso de 12 meses a partir de noviembre de 1997. La India interviene en un procedimiento de solución de diferencias con los Estados Unidos referente a su programa de supresión gradual.</p>
<p>b) En una fecha que ellas mismas fijarán, las PARTES CONTRATANTES examinarán todas las restricciones que sigan aplicándose en dicha fecha en virtud de esta sección. A la expiración de un período de dos años a contar de la fecha de referencia, las partes contratantes que las apliquen de conformidad con la presente sección entablarán con las PARTES CONTRATANTES, a intervalos que serán aproximadamente de dos años, sin ser inferiores a esta duración, consultas del tipo previsto en el apartado a) anterior, de acuerdo con un programa que establecerán anualmente las propias PARTES CONTRATANTES; no obstante, no se efectuará ninguna consulta con arreglo a este apartado menos de dos años después de que se termine una consulta de carácter general entablada en virtud de otra disposición del presente párrafo.</p>	<p>Por lo tanto, los siguientes países en desarrollo son actualmente objeto de consultas sobre balanza de pagos: Bangladesh, Nigeria, el Pakistán, Sri Lanka y Túnez.</p>
<p>c) i) Si, en el curso de consultas entabladas con una parte contratante de conformidad con los apartados a) o b) de este párrafo, consideran las PARTES CONTRATANTES que las restricciones no son compatibles con las disposiciones de la presente sección o con</p>	

Disposiciones	Aplicación
<p>las del artículo XIII (a reserva de las del artículo XIV), indicarán la naturaleza de la incompatibilidad y podrán aconsejar la modificación apropiada de las restricciones.</p> <p>ii) Sin embargo, en caso de que, como consecuencia de estas consultas, las PARTES CONTRATANTES determinen que las restricciones son aplicadas de una manera que implica una incompatibilidad importante con las disposiciones de esta sección o con las del artículo XIII (a reserva de las del artículo XIV), originando un perjuicio o una amenaza de perjuicio para el comercio de una parte contratante, se lo comunicarán a la parte contratante que aplique las restricciones y formularán recomendaciones adecuadas con objeto de lograr la observancia, en un plazo dado, de las disposiciones de referencia. Si la parte contratante interesada no se ajustase a estas recomendaciones en el plazo fijado, las PARTES CONTRATANTES podrán eximir a toda parte contratante, en cuyo comercio influyan adversamente las restricciones, de toda obligación resultante del presente Acuerdo de la cual les parezca apropiado eximirla, teniendo en cuenta las circunstancias, con respecto a la parte contratante que aplique las restricciones.</p> <p>d) Las PARTES CONTRATANTES invitarán a toda parte contratante que aplique restricciones en virtud de esta sección a que entable consultas con ellas, a petición de cualquier otra parte contratante que pueda establecer <i>prima facie</i> que las restricciones son incompatibles con las disposiciones de esta sección o con las del artículo XIII (a reserva de las disposiciones del artículo XIV) y que influyen adversamente en su comercio. Sin embargo, sólo se formulará esta invitación si las PARTES CONTRATANTES comprueban que las conversaciones entabladas directamente entre las partes contratantes interesadas no han dado resultado. Si las consultas no permiten llegar a ningún acuerdo con las PARTES CONTRATANTES y si éstas determinan que las restricciones se aplican de una manera</p>	

Disposiciones	Aplicación
<p>incompatible con las disposiciones mencionadas, originando un perjuicio o una amenaza de perjuicio para el comercio de la parte contratante que haya iniciado el procedimiento, recomendarán la supresión o la modificación de dichas restricciones. En caso de que no se supriman o modifiquen en el plazo que fijen las PARTES CONTRATANTES, éstas podrán eximir a la parte contratante que haya iniciado el procedimiento de toda obligación resultante del presente Acuerdo de la cual les parezca apropiado eximirla, teniendo en cuenta las circunstancias, con respecto a la parte contratante que aplique las restricciones.</p> <p>e) Si una parte contratante contra la que se haya adoptado una medida de conformidad con la última frase del apartado c) ii) o del apartado d) de este párrafo, considera que la exención concedida por las PARTES CONTRATANTES perjudica a la ejecución de su programa y a la aplicación de su política de desarrollo económico, podrá, en un plazo de sesenta días a contar de la fecha de aplicación de la citada medida, notificar por escrito al Secretario Ejecutivo de las PARTES CONTRATANTES su intención de denunciar el presente Acuerdo. Esta denuncia surtirá efecto a la expiración de un plazo de sesenta días a contar de aquel en que el Secretario Ejecutivo haya recibido dicha notificación.</p> <p>f) En todo procedimiento entablado de conformidad con las disposiciones de este párrafo, las PARTES CONTRATANTES tendrán debidamente en cuenta los factores mencionados en el párrafo 2 de este artículo. Las determinaciones previstas en este párrafo deberán ser tomadas rápidamente y, si es posible, en un plazo de sesenta días a contar de aquel en que se hayan iniciado las consultas.</p>	

Disposiciones	Aplicación
<i>Sección C</i>	
<p>13. Si una parte contratante comprendida en las disposiciones del apartado <i>a)</i> del párrafo 4 de este artículo comprueba que se necesita la ayuda del Estado para facilitar la creación de una determinada rama de producción, con el fin de elevar el nivel de vida general de la población, sin que sea posible en la práctica dictar ninguna medida compatible con las demás disposiciones del presente Acuerdo para alcanzar ese objetivo, podrá recurrir a las disposiciones y procedimientos de la presente sección.</p>	<p>Desde la entrada en vigor del Acuerdo sobre la OMC sólo un país en desarrollo Miembro invocó esta disposición durante una diferencia.</p>
<p>14. La parte contratante interesada notificará a las PARTES CONTRATANTES las dificultades especiales con que tropiece para lograr el objetivo definido en el párrafo 13 anterior, e indicará al mismo tiempo la medida concreta relativa a las importaciones que se proponga instituir para remediar esas dificultades. La introducción de dicha medida no se efectuará antes de la expiración del plazo fijado en el párrafo 15 o del establecido en el párrafo 17, según proceda, o, si la medida influye en las importaciones de un producto que haya sido objeto de una concesión incluida en la lista correspondiente anexa al presente Acuerdo, sin haber obtenido previamente el consentimiento de las PARTES CONTRATANTES de conformidad con las disposiciones del párrafo 18; no obstante, si la rama de la producción que reciba una ayuda del Estado ha entrado ya en actividad, la parte contratante podrá, después de haber informado a las PARTES CONTRATANTES, adoptar las medidas que sean necesarias para evitar que, durante ese período, las importaciones del producto o de los productos de que se trate excedan substancialmente de un nivel normal.</p>	
<p>15. Si, en un plazo de 30 días a contar de la fecha de notificación de dicha medida, las PARTES CONTRATANTES no invitan a la parte contratante interesada a que entable consultas con ellas, esta parte contratante podrá apartarse de las disposiciones de los demás artículos del presente Acuerdo aplicables en el caso de que se trate, tanto como sea necesario para aplicar la medida proyectada.</p>	

Disposiciones	Aplicación
<p>16. Si las PARTES CONTRATANTES la invitan a hacerlo así, la parte contratante interesada entablará consultas con ellas sobre el objeto de la medida proyectada y sobre las diversas medidas que pueda adoptar de conformidad con las disposiciones del presente Acuerdo, así como sobre las repercusiones que podría tener la medida proyectada en los intereses comerciales o económicos de otras partes contratantes. Si, como consecuencia de estas consultas, las PARTES CONTRATANTES reconocen que no es posible en la práctica dictar ninguna medida compatible con las demás disposiciones del presente Acuerdo para alcanzar el objetivo definido en el párrafo 13 de este artículo, y si dan su consentimiento a la medida proyectada, la parte contratante interesada será eximida de las obligaciones que le incumban en virtud de las disposiciones de los demás artículos del presente Acuerdo aplicables en el caso de que se trate, tanto como sea necesario para aplicar esa medida.</p> <p>17. Si, en un plazo de 90 días a contar de la fecha de notificación de la medida proyectada, de acuerdo con el párrafo 14 del presente artículo, las PARTES CONTRATANTES no dan su consentimiento a la medida de referencia, la parte contratante interesada podrá introducirla después de haber informado a las PARTES CONTRATANTES.</p> <p>18. Si la medida proyectada afecta a un producto que haya sido objeto de una concesión incluida en la lista correspondiente anexa al presente Acuerdo, la parte contratante interesada entablará consultas con cualquier otra parte contratante con la cual se haya negociado originalmente la concesión, así como con cualquier otra cuyo interés substancial en la concesión haya sido reconocido por las PARTES CONTRATANTES. Estas darán su consentimiento a la medida proyectada si reconocen que no es posible en la práctica instituir ninguna medida compatible con las demás disposiciones del presente Acuerdo para lograr el objetivo definido en el párrafo 13 de este artículo y si tienen la seguridad de que:</p>	

Disposiciones	Aplicación
<p>a) se ha llegado a un acuerdo con las otras partes contratantes interesadas como consecuencia de las consultas mencionadas; o</p> <p>b) si no se ha llegado a ningún acuerdo en un plazo de 60 días a contar de aquel en que las PARTES CONTRATANTES reciban la notificación estipulada en el párrafo 14, la parte contratante que haya recurrido a las disposiciones de la presente sección ha hecho cuanto le ha sido razonablemente posible por llegar a tal acuerdo y los intereses de las demás partes contratantes están salvaguardados suficientemente.</p>	
<p>La parte contratante que haya recurrido a las disposiciones de esta sección será eximida entonces de las obligaciones que le incumban en virtud de las disposiciones de los demás artículos del presente Acuerdo aplicables en el caso de que se trate, tanto como sea necesario para que pueda aplicar la medida.</p>	
<p>19. Si una medida en proyecto del carácter definido en el párrafo 13 del presente artículo concierne a una rama de producción cuya creación ha sido facilitada, durante el período inicial, por la protección accesoria resultante de las restricciones impuestas por la parte contratante para proteger el equilibrio de su balanza de pagos, de conformidad con las disposiciones del presente Acuerdo que sean aplicables, la parte contratante interesada podrá recurrir a las disposiciones y a los procedimientos de esta sección, a condición de que no aplique la medida proyectada sin el consentimiento de las PARTES CONTRATANTES.</p>	
<p>20. Ninguna disposición de los párrafos precedentes de la presente sección permitirá la inobservancia de las disposiciones de los artículos I, II y XIII del presente Acuerdo. Las reservas del párrafo 10 del presente artículo serán aplicables a cualquier restricción comprendida en esta sección.</p>	

Disposiciones	Aplicación
<p>21. Durante la aplicación de una medida adoptada en virtud de las disposiciones del párrafo 17 de este artículo, toda parte contratante afectada de manera substancial por ella, podrá suspender, en todo momento, la aplicación, al comercio de la parte contratante que haya recurrido a las disposiciones de esta sección, de concesiones u otras obligaciones substancialmente equivalentes resultantes del presente Acuerdo, cuya suspensión no sea desaprobada por las PARTES CONTRATANTES, a condición de que se dé a éstas un aviso previo de 60 días, lo más tarde seis meses después de que la medida haya sido instituida o modificada de manera substancial en detrimento de la parte contratante afectada. Ésta deberá brindar oportunidades adecuadas para la celebración de consultas, de conformidad con las disposiciones del artículo XXII del presente Acuerdo.</p>	

Disposiciones	Aplicación
<p>8.2 Acuerdo General sobre Aranceles Aduaneros y Comercio de 1994 Entendimiento relativo a las disposiciones en materia de balanza de pagos</p>	
<p><i>Procedimientos para la celebración de consultas sobre las restricciones impuestas por motivos de balanza de pagos:</i></p>	
<p><i>Párrafo 8</i></p> <p>Las consultas podrán celebrarse siguiendo el procedimiento simplificado aprobado el 19 de diciembre de 1972 (IBDD 20S/53-55, denominado en el presente Entendimiento "procedimiento de consulta simplificada") en el caso de los Miembros que sean países menos adelantados o en el de países en desarrollo Miembros que estén realizando esfuerzos de liberalización de conformidad con el calendario presentado al Comité en anteriores consultas. El procedimiento de consulta simplificada podrá utilizarse también cuando el examen de las políticas comerciales de un país en desarrollo Miembro esté programado para el mismo año civil en que se haya fijado la fecha de las consultas. En tales casos, la decisión en cuanto a si deberá utilizarse el procedimiento de consulta plena se basará en los factores enumerados en el párrafo 8 de la Declaración de 1979. Excepto en el caso de países menos adelantados Miembros, no podrán celebrarse más de dos consultas sucesivas siguiendo el procedimiento de consulta simplificada.</p>	<p>Bangladesh, país menos adelantado, hasta la fecha siempre ha celebrado consultas conforme al procedimiento simplificado. Sin embargo, el Comité decidió que serían convenientes consultas plenas y se invitó a Bangladesh a contemplar la celebración de tales consultas en el otoño de 1998 o, de todas formas, antes de mayo de 1999.</p> <p>Las próximas consultas con el Pakistán, Sri Lanka y Túnez también se celebrarán conforme al procedimiento simplificado en el contexto de los calendarios de liberalización.</p>
<p><i>Notificación y Documentación:</i></p> <p><i>Párrafo 12</i></p>	
<p>Con objeto de facilitar las consultas en el Comité, la Secretaría preparará un documento de información fáctico sobre los diferentes aspectos del plan de las consultas. En el caso de los países en desarrollo Miembros, el documento de la Secretaría incluirá información de base e información analítica pertinente sobre la incidencia del clima comercial externo en la situación y perspectivas de la balanza de pagos del Miembro objeto de la consulta. A petición de un país en desarrollo Miembro, los servicios de asistencia técnica de la Secretaría ayudarán a preparar la documentación para las consultas.</p>	<p>Los documentos de base se publican en la serie BOP/S/...</p> <p>El Secretario del Comité proporciona a las delegaciones que lo soliciten, asistencia técnica y asesoramiento relativos a las cuestiones de fondo sometidas al Comité.</p>

Disposiciones	Aplicación
8.3 Artículo XXXVI	
1. Las partes contratantes, a) conscientes de que los objetivos fundamentales del presente Acuerdo comprenden la elevación de los niveles de vida y el desarrollo progresivo de las economías de todas las partes contratantes, y considerando que la realización de estos objetivos es especialmente urgente para las partes contratantes poco desarrolladas;	
b) considerando que los ingresos de exportación de las partes contratantes poco desarrolladas pueden desempeñar un papel vital en su desarrollo económico y que el alcance de esta contribución depende tanto de los precios que dichas partes contratantes pagan por los productos esenciales que importan como del volumen de sus exportaciones y de los precios que perciben por los productos que exportan;	
c) comprobando que existe una gran diferencia entre los niveles de vida de los países poco desarrollados y los de los demás países;	
d) reconociendo que es indispensable una acción individual y colectiva para promover el desarrollo de las economías de las partes contratantes poco desarrolladas y para lograr la elevación rápida de los niveles de vida de estos países;	
e) reconociendo que el comercio internacional, considerado como instrumento de progreso económico y social, debe regirse por reglas y procedimientos –y por medidas acordes con tales reglas y procedimientos– que sean compatibles con los objetivos enunciados en el presente artículo;	
f) notando que las PARTES CONTRATANTES pueden facultar a las partes contratantes poco desarrolladas para que apliquen medidas especiales con objeto de fomentar su comercio y su desarrollo;	
convienen en lo siguiente:	

Disposiciones	Aplicación
2. Es necesario asegurar un aumento rápido y sostenido de los ingresos de exportación de las partes contratantes poco desarrolladas.	
3. Es necesario realizar esfuerzos positivos para que las partes contratantes poco desarrolladas obtengan una parte del incremento del comercio internacional que corresponda a las necesidades de su desarrollo económico.	Puede considerarse una respuesta a las disposiciones contenidas en los párrafos 3, 4 y 5 el mantenimiento de aranceles preferenciales y otras medidas preferenciales de acceso a los mercados en el marco de los esquemas del Sistema Generalizado de Preferencias (SGP) de los Miembros, el Sistema Global de Preferencias Comerciales (SGPC) y otras medidas sobre tratos preferenciales no recíprocos. Véase asimismo la referencia a un mejoramiento de las medidas relativas al acceso preferencial a los mercados para los países menos adelantados en la sección 7.1 <i>supra</i> (Decisión relativa a las medidas en favor de los países menos adelantados).
4. Dado que numerosas partes contratantes poco desarrolladas siguen dependiendo de la exportación de una gama limitada de productos primarios, es necesario asegurar para estos productos, en la mayor medida posible, condiciones más favorables y aceptables de acceso a los mercados mundiales y, si procede, elaborar medidas destinadas a estabilizar y a mejorar la situación de los mercados mundiales de esos productos, incluyendo, en particular, medidas destinadas a estabilizar los precios a niveles equitativos y remuneradores, que permitan la expansión del comercio y de la demanda mundiales, así como un crecimiento dinámico y constante de los ingresos reales de exportación de dichos países a fin de procurarles recursos crecientes para su desarrollo económico.	Véase también la sección 2.1 <i>supra</i> (Acuerdo sobre la Agricultura).
5. La expansión rápida de las economías de las partes contratantes poco desarrolladas se facilitará mediante la diversificación de la estructura de dichas economías y evitándoles que dependan excesivamente de la exportación de productos primarios. Por consiguiente, es necesario asegurar en la medida más amplia posible, y en condiciones favorables, un mejor acceso a los mercados para los productos transformados y los artículos manufacturados	Véase <i>supra</i> .

Disposiciones	Aplicación
cuya exportación ofrece o puede ofrecer un interés especial para las partes contratantes poco desarrolladas.	
6. Debido a la insuficiencia crónica de los ingresos de exportación y otros ingresos en divisas de las partes contratantes poco desarrolladas, existen relaciones importantes entre el comercio y la ayuda financiera para el desarrollo. Por lo tanto, es necesario que las PARTES CONTRATANTES y las instituciones internacionales de préstamo colaboren estrecha y permanentemente a fin de que puedan contribuir con la máxima eficacia a aliviar las cargas que asumen dichas partes contratantes poco desarrolladas en el interés de su desarrollo económico.	Véase la sección 7.2 <i>supra</i> (Declaración sobre la contribución de la Organización Mundial del Comercio al logro de una mayor coherencia en la formulación de la política económica a escala mundial).
7. Es necesaria una colaboración apropiada entre las PARTES CONTRATANTES, otras organizaciones intergubernamentales y los órganos e instituciones de las Naciones Unidas, cuyas actividades están relacionadas con el desarrollo comercial y económico de los países poco desarrollados.	El 29 de septiembre de 1995 se concluyó un acuerdo global de cooperación entre la OMC y las Naciones Unidas mediante un intercambio de notas entre el Director General y el Secretario General de las Naciones Unidas (WT/GC/W/10).
8. Las partes contratantes desarrolladas no esperan reciprocidad por los compromisos contraídos por ellas en negociaciones comerciales de reducir o suprimir los derechos de aduana y otros obstáculos al comercio de las partes contratantes poco desarrolladas.	Véase <i>supra</i> el comentario sobre los párrafos 3, 4 y 5. Además, se tuvo en cuenta esta disposición en las negociaciones de la Ronda Uruguay, lo cual aparece reflejado tanto en el alcance de las consolidaciones relativas a los productos industriales como en el nivel medio de aranceles de los países en desarrollo Miembros. En 1997, en el marco del Acuerdo sobre Tecnología de la Información, se dio a los países en desarrollo Miembros la posibilidad de disponer de un plazo más prolongado para eliminar los aranceles sobre un número limitado de productos.
9. La adopción de medidas para dar efectividad a estos principios y objetivos será objeto de un esfuerzo consciente y tenaz de las partes contratantes, tanto individual como colectivamente.	

Disposiciones	Aplicación
8.4 Artículo XXXVII	
<p>1. Las partes contratantes desarrolladas deberán, en toda la medida de lo posible —es decir, excepto en el caso de que lo impidan razones imperiosas que, eventualmente, podrán incluir razones de carácter jurídico—, cumplir las disposiciones siguientes:</p>	
<p>a) conceder una gran prioridad a la reducción y supresión de los obstáculos que se oponen al comercio de los productos cuya exportación ofrece o puede ofrecer un interés especial para las partes contratantes poco desarrolladas, incluidos los derechos de aduana y otras restricciones que entrañen una diferenciación irrazonable entre esos productos en su forma primaria y después de transformados;</p>	<p>Se tomó en cuenta una disposición similar en la reducción de los aranceles sobre los productos tropicales durante la Ronda Uruguay. Véase <i>supra</i> la sección 2.1 (Acuerdo sobre la Agricultura).</p>
<p>b) abstenerse de establecer o de aumentar derechos de aduana u obstáculos no arancelarios a la importación respecto a productos cuya exportación ofrece o puede ofrecer un interés especial para las partes contratantes poco desarrolladas;</p>	
<p>c) i) abstenerse de establecer nuevas medidas fiscales, ii) conceder, en toda modificación de la política fiscal, una gran prioridad a la reducción y a la supresión de las medidas fiscales vigentes, que tengan por resultado frenar sensiblemente el desarrollo del consumo de productos primarios, en bruto o después de transformados, que se producen, en su totalidad o en su mayor parte, en los territorios de las partes contratantes poco desarrolladas, cuando dichas medidas se apliquen específicamente a esos productos.</p>	
<p>2. a) Cuando se considere que no se cumple cualquiera de las disposiciones de los incisos a), b) o c) del párrafo 1, la cuestión será señalada a la atención de las PARTES CONTRATANTES, ya sea por la parte contratante que no cumpla las disposiciones pertinentes, ya sea por cualquier otra parte contratante interesada.</p>	<p>No hubo ninguna solicitud de consulta, formulada ya sea por un Miembro en cumplimiento de las disposiciones contenidas en los incisos a), b) y c) del párrafo 1, ni por ningún otro Miembro interesado.</p>

Disposiciones	Aplicación
<p>b) i) A solicitud de cualquier parte contratante interesada y sin perjuicio de las consultas bilaterales que, eventualmente, puedan emprenderse, las PARTES CONTRATANTES realizarán consultas sobre la cuestión indicada con la parte contratante concernida y con todas las partes contratantes interesadas, con objeto de llegar a soluciones satisfactorias para todas las partes contratantes concernidas, a fin de realizar los objetivos enunciados en el artículo XXXVI. En esas consultas se examinarán las razones invocadas en los casos en que no se hayan cumplido las disposiciones de los incisos <i>a)</i>, <i>b)</i> o <i>c)</i> del párrafo 1.</p> <p>ii) Como la aplicación de las disposiciones de los incisos <i>a)</i>, <i>b)</i> o <i>c)</i> del párrafo 1 por partes contratantes individualmente puede efectuarse más fácilmente en ciertos casos si se lleva a cabo en una acción colectiva con otras partes contratantes desarrolladas, las consultas podrán, en los casos apropiados, tender a ese fin.</p> <p>iii) En los casos apropiados, las consultas de las PARTES CONTRATANTES podrán también tender a la realización de un acuerdo sobre una acción colectiva que permita lograr los objetivos del presente Acuerdo, según está previsto en el párrafo 1 del artículo XXV.</p> <p>3. Las partes contratantes desarrolladas deberán:</p> <p>a) hacer cuanto esté a su alcance para mantener los márgenes comerciales a niveles equitativos en los casos en que el gobierno determine, directa o indirectamente, el precio de venta de productos que se producen, en su totalidad o en su mayor parte, en los territorios de partes contratantes poco desarrolladas;</p> <p>b) considerar activamente la adopción de otras medidas cuya finalidad sea ampliar las posibilidades de incremento de las importaciones procedentes de partes contratantes poco desarrolladas, y colaborar con este fin en una acción internacional apropiada;</p>	

Disposiciones	Aplicación
<p>c) tener especialmente en cuenta los intereses comerciales de las partes contratantes poco desarrolladas cuando consideren la aplicación de otras medidas autorizadas por el presente Acuerdo para resolver problemas particulares, y explorar todas las posibilidades de remedios constructivos antes de aplicar dichas medidas, en los casos en que éstas perjudiquen los intereses fundamentales de aquellas partes contratantes.</p>	<p>Se ha incorporado esta disposición al Acuerdo Antidumping.</p>
<p>4. Cada parte contratante poco desarrollada conviene en tomar medidas apropiadas para la aplicación de las disposiciones de la Parte IV en beneficio del comercio de las demás partes contratantes poco desarrolladas, siempre que dichas medidas sean compatibles con las necesidades actuales y futuras de su desarrollo, de sus finanzas y de su comercio, teniendo en cuenta tanto la evolución anterior del intercambio como los intereses comerciales del conjunto de las partes contratantes poco desarrolladas.</p>	<p>Ninguna medida ha sido notificada por un país en desarrollo Miembro desde la entrada en vigor del Acuerdo sobre la OMC. Sin embargo, permanece en vigor un Acuerdo, a saber, el Protocolo relativo a las negociaciones comerciales entre países en desarrollo, establecido en 1971. Otro Acuerdo mundial -el Sistema Global de Preferencias Comerciales entre países en desarrollo (SGPC) negociado en el marco de la UNCTAD sigue en vigor. Además, algunos países en desarrollo anunciaron nuevas medidas relativas al acceso preferencial a los mercados en favor de los países menos adelantados, en ocasión de la Reunión de Alto Nivel sobre iniciativas integradas para el fomento del comercio de los países menos adelantados, en octubre de 1997. Véase la sección 7.1 <i>supra</i>.</p>
<p>5. En el cumplimiento de los compromisos enunciados en los párrafos 1 a 4, cada parte contratante ofrecerá a cualquiera o cualesquiera otras partes contratantes interesadas la oportunidad rápida y completa de celebrar consultas según los procedimientos normales del presente Acuerdo con respecto a cualquier cuestión o dificultad que pueda plantearse.</p>	
<p>8.4 Artículo XXXVIII</p>	
<p>1. Las partes contratantes, actuando colectivamente, colaborarán dentro del marco del presente Acuerdo y fuera de él, según sea apropiado, para promover la realización de los objetivos enunciados en el artículo XXXVI.</p>	<p>El Comité de Comercio y Desarrollo constituye un foro para que los Miembros colaboren mancomunadamente a este respecto.</p>

Disposiciones	Aplicación
<p>2. Especialmente, las PARTES CONTRATANTES deberán:</p> <p>a) en los casos apropiados, obrar, incluso por medio de arreglos internacionales, a fin de asegurar condiciones mejores y aceptables de acceso a los mercados mundiales para los productos primarios que ofrecen un interés particular para las partes contratantes poco desarrolladas, y con objeto de elaborar medidas destinadas a estabilizar y a mejorar la situación de los mercados mundiales de esos productos, incluyendo medidas destinadas a estabilizar los precios a niveles equitativos y remuneradores para las exportaciones de tales productos;</p> <p>b) procurar conseguir en materia de política comercial y de desarrollo una colaboración apropiada con las Naciones Unidas y sus órganos e instituciones, incluso con las instituciones que se creen eventualmente sobre la base de las Recomendaciones de la Conferencia de las Naciones Unidas sobre Comercio y Desarrollo;</p> <p>c) colaborar en el análisis de los planes y políticas de desarrollo de las partes contratantes poco desarrolladas consideradas individualmente y en el examen de las relaciones entre el comercio y la ayuda, a fin de elaborar medidas concretas que favorezcan el desarrollo del potencial de exportación y faciliten el acceso a los mercados de exportación para los productos de las industrias desarrolladas de ese modo, y, a este respecto, procurar conseguir una colaboración apropiada con los gobiernos y las organizaciones internacionales, especialmente con las organizaciones competentes en materia de ayuda financiera para el desarrollo económico, para emprender estudios sistemáticos de las relaciones entre el comercio y la ayuda en el caso de las partes contratantes poco desarrolladas, consideradas individualmente, a fin de determinar en forma clara el potencial de exportación, las perspectivas de los mercados y cualquier otra acción que pueda ser necesaria;</p>	<p>En general, la UNCTAD ha examinado esta cuestión desde el principio.</p> <p>Véase el comentario de la sección 8.3 <i>supra</i> (párrafo 7 del artículo XXXVI).</p> <p>La Reunión de Alto Nivel sobre iniciativas integradas para el fomento del comercio de los países menos adelantados fue en parte una respuesta a lo establecido en esta disposición.</p>

Disposiciones	Aplicación
d) vigilar en forma permanente la evolución del comercio mundial, especialmente desde el punto de vista de la tasa de expansión del comercio de las partes contratantes poco desarrolladas, y formular a las partes contratantes las recomendaciones que parezcan apropiadas teniendo en cuenta las circunstancias;	El Comité de Comercio y Desarrollo efectúa regularmente estudios sobre la participación de los países en desarrollo en el comercio mundial.
e) colaborar en la búsqueda de métodos factibles para la expansión del comercio a los efectos del desarrollo económico, por medio de una armonización y un ajuste, en el plano internacional, de las políticas y reglamentaciones nacionales, mediante la aplicación de normas técnicas y comerciales referentes a la producción, los transportes y la comercialización, y por medio de la promoción de las exportaciones a través del establecimiento de dispositivos que permitan aumentar la difusión de la información comercial y desarrollar el estudio de los mercados;	La labor del Centro de Comercio Internacional UNCTAD/OMC está orientada a la consecución de los objetivos de esta disposición.
f) adoptar las disposiciones institucionales que sean necesarias para promover la consecución de los objetivos enunciados en el artículo XXXVI y para dar efectividad a las disposiciones de la presente Parte.	

Disposiciones	Aplicación
V.	
9. DECISIÓN DE 1979 DE LAS PARTES CONTRATANTES SOBRE TRATO DIFERENCIADO Y MÁS FAVORABLE, RECIPROCIDAD Y MAYOR PARTICIPACIÓN DE LOS PAÍSES EN DESARROLLO: "Cláusula de Habilitación"	
1. No obstante las disposiciones del artículo primero del Acuerdo General, las partes contratantes podrán conceder un trato diferenciado y más favorable a los países en desarrollo ¹⁰ , sin conceder dicho trato a las otras partes contratantes.	
2. Las disposiciones del párrafo 1 se aplicarán ¹¹	
a) al trato arancelario preferencial concedido por partes contratantes desarrolladas a productos originarios de países en desarrollo de conformidad con el Sistema Generalizado de Preferencias ¹² ;	Todos los países en desarrollo Miembros aplican los esquemas del SGP.
b) al trato diferenciado y más favorable con respecto a las disposiciones del Acuerdo General relativas a las medidas no arancelarias que se rijan por las disposiciones de instrumentos negociados multilateralmente bajo los auspicios del GATT;	Todos los Acuerdos de la OMC relativos a medidas no arancelarias contienen disposiciones que prevén un trato diferenciado y más favorable.
c) a los acuerdos regionales o generales concluidos entre partes contratantes en desarrollo con el fin de reducir o eliminar mutuamente los aranceles y, de conformidad con los criterios o condiciones que puedan fijar las PARTES CONTRATANTES, las medidas no arancelarias, aplicables a los productos importados en el marco de su comercio mutuo;	Los países en desarrollo notificaron 14 acuerdos regionales y mundiales en el marco de la Cláusula de Habilitación (WT/COMTD/W/27/Rev.1).

¹⁰Debe entenderse que la expresión «países en desarrollo», utilizada en este texto, comprende también a los territorios en desarrollo.

¹¹Las PARTES CONTRATANTES conservan la posibilidad de considerar caso por caso, de conformidad con las disposiciones del Acuerdo General sobre acción colectiva, todas las propuestas sobre trato diferenciado y más favorable que no estén comprendidas dentro del alcance de este párrafo.

¹²Tal como lo define la Decisión de las PARTES CONTRATANTES de 25 de junio de 1971, relativa al establecimiento de un «sistema generalizado de preferencias sin reciprocidad ni discriminación que redunde en beneficio de los países en desarrollo» (IBDD 18S/26).

Disposiciones	Aplicación
d) al trato especial de los países en desarrollo menos adelantados en el contexto de toda medida general o específica en favor de los países en desarrollo.	Los esquemas del SGP de todos los países industrializados contienen disposiciones especiales para los países menos adelantados. Diez países en desarrollo Miembros anunciaron preferencias especiales en favor de los países menos adelantados en ocasión de la Reunión de Alto Nivel.
3. Todo trato diferenciado y más favorable otorgado de conformidad con la presente cláusula:	
a) estará destinado a facilitar y fomentar el comercio de los países en desarrollo y no a poner obstáculos o a crear dificultades indebidas al comercio de otras partes contratantes;	
b) no deberá constituir un impedimento para la reducción o eliminación de los aranceles y otras restricciones del comercio con arreglo al principio de la nación más favorecida;	
c) deberá, cuando dicho trato sea concedido por partes contratantes desarrolladas a países en desarrollo, estar concebido y, si es necesario, ser modificado de modo que responda positivamente a las necesidades de desarrollo, financieras y comerciales de los países en desarrollo.	
4. Toda parte contratante que proceda a adoptar disposiciones al amparo de lo previsto en los párrafos 1, 2 y 3 o que proceda después a modificar o retirar el trato diferenciado y más favorable así otorgado ¹³ :	
a) lo notificará a las PARTES CONTRATANTES y les proporcionará toda la información que estimen conveniente sobre las medidas que haya adoptado;	Desde la entrada en vigor del Acuerdo sobre la OMC, los Estados Unidos, el Japón, Nueva Zelandia, Noruega, Suiza y la Unión Europea efectuaron notificaciones en el marco de esta disposición (serie de documentos WT/COMTD/N/-).

¹³Estas disposiciones se entienden sin perjuicio de los derechos de las partes contratantes de conformidad con el Acuerdo General.

Disposiciones	Aplicación
<p>b) se prestará debidamente a la pronta celebración de consultas, a petición de cualquier parte contratante interesada, respecto de todas las dificultades o cuestiones que puedan surgir. En el caso de que así lo solicite dicha parte contratante, las PARTES CONTRATANTES celebrarán consultas sobre el asunto con todas las partes contratantes interesadas, con objeto de alcanzar soluciones satisfactorias para todas esas partes contratantes.</p>	
<p>5. Los países desarrollados no esperan reciprocidad por los compromisos que adquieran en las negociaciones comerciales en cuanto a reducir o eliminar los derechos de aduana y otros obstáculos al comercio de los países en desarrollo, es decir, que los países desarrollados no esperan que en el marco de negociaciones comerciales los países en desarrollo aporten contribuciones incompatibles con las necesidades de su desarrollo, de sus finanzas y de su comercio. Por consiguiente, ni las partes contratantes desarrolladas tratarán de obtener concesiones que sean incompatibles con las necesidades de desarrollo, financieras y comerciales de las partes contratantes en desarrollo ni estas últimas tendrán que hacer tales concesiones.</p>	<p>Véanse los comentarios de la sección 8.3 (párrafos 3, 4, 5 y 8 del artículo XXXVI).</p>
<p>6. Teniendo en cuenta las dificultades económicas especiales y las necesidades particulares de los países menos adelantados en lo referente a su desarrollo, sus finanzas y su comercio, los países desarrollados obrarán con la mayor moderación en cuanto a tratar de obtener concesiones o contribuciones a cambio de su compromiso de reducir o eliminar los derechos de aduana y otros obstáculos al comercio de los referidos países, de los cuales no se esperarán concesiones o contribuciones que sean incompatibles con el reconocimiento de su situación y problemas particulares.</p>	

Disposiciones	Aplicación
<p>7. Las concesiones y contribuciones que hagan y las obligaciones que asuman las partes contratantes desarrolladas y en desarrollo de conformidad con las disposiciones del Acuerdo General deberán promover los objetivos fundamentales del Acuerdo, en particular los señalados en el Preámbulo y en el artículo XXXVI. Las partes contratantes en desarrollo esperan que su capacidad de hacer contribuciones, o concesiones negociadas, o de adoptar otras medidas mutuamente convenidas de conformidad con las disposiciones y procedimientos del Acuerdo General, aumente con el desarrollo progresivo de su economía y el mejoramiento de su situación comercial y esperan en consecuencia participar más plenamente en el marco de derechos y obligaciones del Acuerdo General.</p> <p>8. Se tendrá especialmente en cuenta la gran dificultad de los países menos adelantados para hacer concesiones y contribuciones, dada su situación económica especial y las necesidades de su desarrollo, de sus finanzas y de su comercio.</p> <p>9. Las partes contratantes colaborarán en todo lo referente al examen de la aplicación de las presentes disposiciones, teniendo en cuenta la necesidad de desplegar sus esfuerzos, individual y colectivamente, con objeto de satisfacer las necesidades de desarrollo de los países en desarrollo y alcanzar los objetivos del Acuerdo General.</p>	<p>El Comité de Comercio y Desarrollo examina regularmente la aplicación de las disposiciones de la OMC relativas al trato diferenciado y más favorable de los países en desarrollo.</p>